

ЛІТАРАТУРА МАСТАЦТВА

15 ЖНІЎНЯ

2003 г.

№ 33—34/4219—4220

*"Я не знаю,
што ўратуе
свет..." —
новыя
вершы
Тайсы
БОНДАР*



8

Літаратура
на
Беларускім
радыё:
у праграмах
і асобах



12

*"Кроплі
дажджу
ў Парыжы" —
падарожнае
апавяданне
Адама ГЛОБУСА*



14-15

Філарманічны сезон
у сталічнай
Зале камернай музыкі
завяршыўся
сольным канцэртам
Уладзіміра НЕЎДАХА.
Неўзабаве ён арганізаваў
у Полацку
Тыдзень
касцельнай
музыкі...

Працяг тэмы —
на стар.

3

З АНШЛАГАМ!

The image shows a man in a dark suit and tie playing an organ. He is positioned in front of a large pipe organ. Superimposed over the image are two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom is in bass clef, both in common time (indicated by '4'). Various dynamics are marked along the staves: 'p' (piano), 'mp' (mezzo-piano), 'sim.', 'ff' (fortissimo), and 'p' again at the end. The man's hands are visible on the organ keys, and his feet are shown moving the pedal board.

КОЛА ДЗЁН

Б жніўня Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь разгледзеў шэраг кадравых пытанняў. Кіраўнік дзяржавы назначыў: Радзьковіца Аляксандра Міхайлавіча — міністрам адукацыі Рэспублікі Беларусь, Руслакевіча Уладзіміра Васільевіча — міністрам інфармаціі Рэспублікі Беларусь, вызваліўши яго ад пасады Надзвычайнага і Паунамоцнага Пасла Рэспублікі Беларусь у Кітайскай Народнай Рэспубліцы. Адначасова ўказам Прэзідэнта вызвалены Брыгідзін Пётр Іванавіч — ад пасады міністра адукацыі ў связі з выхадам у адстаўку, Падканцы Міхаіл Васільевіч — ад пасады міністра інфармаціі ў связі з пераходам на іншую работу.

ПОСПЕХ ТЫДНЯ

17-гадовы беларускі драматург Рыгор Цясеці стаў лаўрэатам прэстыжнай наемецкай прэмii "Драма Да", а яго аднаактавая п'еса "Нымы паз" была прызнана лепшым драматургічным творам краін Еўропы ў 2003 годзе. Віншоў! Дарэчы, Рыгор Цясеці быў адным з удзельнікаў Рэспубліканскага семінару маладых літаратараў Беларусі, які ў сакавіку гэтага года праводзіўся Рэдакцыйна-выдавецкай установе "Літаратура і мастацтва" сумесна з Міністэрствам інфармаціі Рэспублікі Беларусь. На семінары творчысьці Рыгора Цясеціка была высока ацэнена кіраўніцтвам семінару і яго творы былі змешаны ў часопісе "Нёнам".

ДАЛАМОГІ ТЫДНЯ

У адпаведнасці з пастановай Міністэрства працы і сацыяльнай абароны, у нашай краіне на 8,9 процэнта павышаюцца памеры дзяржаўных дапамог сёям, які выхоўваюць дзяцей. Ціпер з 1 жніўня па 31 кастрычніка 2003 года аднаразовая дапамога ў связі з нараджэннем дзіцяці складзе 215 220 рублёў, а аднаразовая выплата жанчыне, якая стала на ўлік у медыцынскай установе да 12-тыднёўнага тэрміну цяляжнасці, — 107 610 рублёў. Сем', якія выхоўваюць дзіця ва ўзросце да 3 гадоў, у жніўні—кастрычніку будуть атрымліваць 69 950 рублёў што месяц.

ПАВЫШЭННЕ ТЫДНЯ

У нашай краіне ў гэтым годзе ўжо чацвёрты раз павышаюцца цэны на нафтапрадукты (апошніе павышэнніэн цэн было 8 ліпеня 2003 года). У адпаведнасці з загадам канцэрна "Белнафтахім" зацверджаны наступнія цэны на разлізуемыя праз АЗС нафтапрадукты: бензін А-76 — 860 рублёў за літ., бензін А-92 — 1070 рублёў, бензін А-095 — 1230 рублёў, дызельнае паліва — 835 рублёў.

НАЗНАЧЭННЕ ТЫДНЯ

Выканкам асацыяцыі "Беларуская федэрацыя футбала" назначыў на пост галоўнага трэnera нацыянальнай зборнай Беларусі па футболу Анатолія Байдачнага. 6 верасня беларускія правадзіцы апошнім дамашнім гульню адборачнага матчу ў Чірапсані супраць мандаван. Трэба спадзявацца, што ў апошніх матчах з новым трэнерам нашы футбалісты пакажуць выніковую гульню...

ПРАБЛЕМА ТЫДНЯ

На пасяджэнні "круглага стала" дырэктар дэпартамента аўтамабільнага транспарту Міністэрства транспарту і камунікацый паведаміў, што аўтобусы парк нашай краіны амартызованы на 70 процэнтаў і патрабуюць адбукнення. Аўтобусы, што сёня выпускаюцца нашымі МАЗам, здольныя замяніць аўтобусы украінскай і венгерскай вытворчасці. Выкарыстанне айчынных аўтобусаў дазволіць толькі на паліве скраціць расходы на 48 процэнтаў.

БЯДА ТЫДНЯ

У нашай краіне зарэгістравана больш 50 выпадкаў атручвання грыбом. Два члены памерлі. Найбольшая колькасць пацярпелых — 22 — зарэгістравана ў Гродзенскай вобласці. У Віцебскай і Брэсцкай абласцях, а таксама ў Мінску атрутіцца па 11 чалавек. У асноўным звязаны з ажываннем жадвітых грыбоў. Словам, камы не ведаеце што за грыб знайшли, то лепей яго зусім не браць...

ПЕРСПЕКТИВА ТЫДНЯ

Размовы пра тое, што мінскіе метро на лініі паміж станцыямі "Інстытут культуры" і "Літраўшчына" выйдзе на паверхню, відаць, застануцца размовамі. Эксперты, якія праводзіліся на гэтай лініі, паказала, што гэта рабіць вельмі нявыгадна, бо вакол станцыі трэба было бы пакінуць вялікую шумахоўную паласу (на 100 метраў з кожнага боку). Гэтыя тэрыторыі нельга будзе застроіць ніжэй аўтаматам, што супарэчыць генеральному плану Мінска і рабіць праспект Дзяржынскага, уздоўж якога пройдзе гэта лінія метро, непрываіблым.

БУДЗЕМ РАЗАМ!

Шаноўныя чытачы! Вы, відаць, даўно заўважылі, што ў кіесках часам зусім немагчыма купіць наш штотыднёвік. Гэта звязана не толькі з тым, што "Лім" куплююць, але і з тым, што з кожным кварталам продаж штотыднёвіка ў розницу скарачаецца. Таму варта "Лім" вылісваць, тым больш, што падпіску можна аформіць у любым паштовым аддзленні і ў любы час. Кошт індывідуальнай падпіски на 1 месец — 2500 рублёў, на квартал — 7500 рублёў. Індывідуальны індыксы — 63856. Кошт ведамасці падпіскі на 1 месец — 4000 рублёў, на квартал — 12000 рублёў. Ведамасны індыксы — 63857.

ПЛАНЫ

Першая сімфонія Алега Хадоскі з програмай "Пакаянні" датуецца 1992 годам. Яе філарманічная прэм'ера адбылася пры канцы 90-х. А сёлетнія вясной гэты твор быў адзначаны Дзяржаўнай прэміяй Беларусі за 2002 год. Дакладней, ганараваны аўтар: за напісанне і гэтай незвычайнай сімфоніі, пра скончай алюзіямі з мастицкага свету — П. Чайкоўскага, і яшчэ аднаго твора — "Усяночнай" для хору (1997 г.).

Дарэчы, нагледзяны на жанровую і тэматычную разніцу настаяніца творчысці Алега Хадоскі, з'яўлявашэ ў ёй адметную агульнасць: нейкую "спеўніцу" нават інструментальнай фактуры, хараву поліфонічнасць аркестравай мовы. Заканамернасць? Гэты

музыку, куды плануеца ўключыць запіс Трацій сімфоніі, якую кампазітар прысьвяціў памяці Франсуа Віёна, да Камерную музыку для струнных і фартэпіяна.

АД ПІРАНДЭЛЫ ДА КАРАТКЕВІЧА

кампазітар, як мала хто з ягоных колег, літаральна спакроўлены з хорам, бы стала працэс артыстам знайшы капэлы імя Р. Шырмы.

Ад ранняга опуса, канцэрты "Песні Белай Русі" да складанай полістыйнічай Сімfonіі № 4 "Белая Русь" (антрэпіем), створанай ужо ў новым стагоддзі і ўпершыню выкананай ляпэштадзе XIII з эзда Беларускага саюза кампазітараў, — немалая адлегласць, пазначаная такімі рознымі працамі, як аркестравая пазма "Сымон-музыкі", "Літургія Іаана Златавуста" для хору а капэле і балет "Запаты ключы", музыка да дакументальнага фільма "Сымон Будны" і вакальнай цыклі "Умираючы костер" на вершы В. Бруса... Што да піанаў, да біз іх жыцьці ветарчага чалавека і ўцвіці немажліві.

Акадэмічнай харавай капэлы Беларусі імя Р. Шырмы пад кіраўніцтвам Людмілы Яфімавай рыхтуе прэм'еру харавога канцэрта А. Хадоскі "Памяць Альфрэда Шнітке" (на вершы М. Ламансава, Г. Дзяржынскага). Запланаваны выпуск двух CD беларускай

"Шасцёра персанажаў у пошуках аўтара" на сцене Марійскага абласнага драматычнага тэатра — да гэтага спектакля паводле Л. Пірандэлі ў рэжысёры Р. Тапілава музыку пісаў А. Хадоскі. Гэта, творчы дыялог з Тэрспіхорай аказуеся і пленным, і перспектывічным, бо ціпра кампазітар піраніца менавіта ў жанры музыки да тэатральных пастаноў.

Які ж ён, аўбект сёняшніх творчых захалупленняў і пакут кампазітараў? Легендарныя. Рамантычныя. Гістарычныя. Загадкі і таямніцы. Беларускі. Алег Хадоска піша музыку да будучага спектакля паводле автэвessі У. Каракеўчына "Дзікае паліванне карала Стака": сваю версію гэтага твора прапануе, разам з Нацыянальным акадэмічным тэатрам імя Янкі Купалы, рэжысёру і аўтару інсцэніроўкі У. Савіцкі. Думаю, кампазітару аслабіла няпроста, да дасведчанай публікі будзе міжполі парэуноўваць ягону працу з музычнай атмасферай XIX стагоддзя, створанай у оперы

МУЗЫКА

Новы харавы камплекту на сцене — заўсёды свята.
Сімвалічна, што "Акварэль" азвалася на поўны голос весніну, капітвітве сады і прырода радуе вока пышчотнымі, прырастытымі, насамрэч акварэльнымі фарбамі.

Стварыць хор акадэмічнага кшталту ў цяпрашніх умовах — справа няяўгожая. Яна вымагае ад арганізатора-кіраўніка вялікіх высілкуў або, праста какуны, самаахвярнасці. На такую справу адважылася Марына Петухова. Ей удалося саб-

шыкам зрабіць хору ў Новы замаку падрадава публіку яркім, запамінальным выкананнем твораў розных эпох і стыляў. У жанры духоўнай музыки аслабіла пранікнёна прагучалі хоры П. Часнакова. Хораша ўспрыманія беларускай народнай песні "Энка-полька" да "Лівеніх" ў апрацоўцы А. Атрашкевіч разам з маляўнічым абрэзком "Гаварыла поле шырокое" ў апрацоўцы Л. Захлеўнага. (Прытым, дыръжкору ўдалося данесці да публікі манеру і характар беларускіх народных спевоў, а масціцы творца Л. Захлеўнай і яго маладзейшай капэлы А. Атрашкевіч, кожны па-свойму, раскрыліся як арыгінальныя інтэрпрэтацыі народнай музыкі).

Вялікія выкананыя цікавыя магчысці даюць харыстам арыгіналь-

"Дзікае паліванне карала Стака", за якую яе аўтар, незадыўны талент У. Солтан, быў адзначаны Дзяржаўнай прэміяй Беларусі: з абавязковымі побыватвімі танцамі, лейтматывам вальса, прывідам жахлівых палайчыніх...

Восеньно Алег Хадоска пінае прадаўжыць і педагогічную "дзеянасць": не так даўно пачаў выкладаць у Беларускай акадэміі музыки, сваёю першай і пакуль адзінага вучня рыхтуе да кампазітарскай прафесіі.

Дарэчы, пачытаўшы нядыні "Лім" (за 1 жніўня), вы, напэўна, заўважылі, які ўдумлівы, адказны і ўздыжны вучан — ён сам: гэтак шыра, дакладна і праста напісаць пра сваёго Наставіка, прафесара Анатоля Багатырова мог толькі чысты душою, добрым серцам, багаты талентам чалавек.

С. БЕРАСЦЕНЬ

ФОТА М. ЗАМУЛЕВІЧА

нае музычнае палатно, у аснове якога тэксты народных песен, паказаўшы высокую культуру хароўнага ансамбля.

Адзначу адпаведны досвед і майстэрства хормайстры "Акварэлі" — М. Петуховай. Яна выдатна чуе партытуру цікавам, так і дэталях. Адчувае музычныя стылі. Планамерна будзе музычную форму твора, умее дамагчыць ад спевакоў увасаблення як задумы.

Тым часам народнадзесенную стылію змяніла духоўная музыка Мощарта. Кантраст — відавочны: следам за 17-мі нумарамі а капэле ў праграме прагучай матці В. А. Мощарта "Misericordias Domini" ў суправаджэнні фартэпіяня (акампанавала хору Ларыса Міркулава). Журбонты інтанцыі нібы нагадалі

ГРОДЗЕНСКАЯ «АКВАРЭЛЬ»



натхненіем традыцыйкамі. Тут пасля вайны дуўгі час працавала Дзяржаўная харавая капэла, якая пазней стала аўтарамі "Лім". Кошт індустрыйнай падпіски на 1 месец — 2500 рублёў, на квартал — 7500 рублёў. Індывідуальны індыксы — 63856. Кошт ведамасці падпіскі на 1 месец — 4000 рублёў, на квартал — 12000 рублёў. Ведамасны індыксы — 63857.

спыхам пра тое, што чалавецца атрымала шанц на ўратаванне цайной крыжовай ахвяры Ісуса Хрыстаса...

Пасля канцэрта хацелася пажадаць дэбютантам не спыняцца на дасягнутым, а іх мастацкаму кіраўніку — часцей уключыць у рэпертуар творы кампазітараў Гродзеншчыны. Удасканаліванне не дадуць "Акварэлі" паблякнучы, стаціці свой першынны веснавы капары.

Вітан РАДЗІНАЎ, старшыня Асацыяцыі кампазітараў Гродзеншчыны

КОНКУРСЫ

З 15 мая па 30 верасня ў Мінску праводзіца адкрыты маладзёжны конкурс на стварэнне кінапраектаў, прысвечаных нацыянальнай тэматыцы (зацверджаны загадамі Міністэрства культуры РБ).

ГАЛОУНАЕ — ГЭТА СЦЭНАРЫЙ!

Адна з галоўных мэтай конкурса (заснаванымі і арганізаторамі якога з'яўляюцца Мінкульт РБ, Беларускі распубліканскі саюз моладзі, УП "Нацыянальная кінастудыя "Беларусьфільм", РУП "Беларускі відэацэнтр", Дзяржкрайтэлевізія) — гэта садзейнічыце стварэнню новых арыгінальных сцэнарыяў мастацкіх кароткаметражных фільмаў, якія ў высокамастацкай форме адлюстроўваюць значчынную падзею гісторыі і сённяшні дзень, лепшыя традыцыі, абрады, фальклорнае багацце беларускага народа, раскрываючы духоўны свет чалавека. Треба адзначыць, што нягледзячы на тое, што ад-

крыты маладзёжны конкурс на стварэнне кінапраектаў, прысвечаных нацыянальнай тэматыцы, праводзіца штогод, журы ўжо другога на ліку Нацыянальнага фестывалю беларускіх фільмаў не знаходзіць сярод ігравых карцін прэтэндэнтаў на голоўны прыз фестывалю "Крышталальная Бусла" ("За лепшэе адлюстраванне нацыянальнай тэмы"). Што ж, у маладых пісьменнікаў Беларусі ва ўзросце да 31 года ёсць магчымасць выправіць ситуацыю, якая склалася сёня ў нацыянальным кінематографе. Прынамсі, літаратурныя сцэнарыя кароткаметражных мастацкіх фільмаў у 2-х экземплярах можна дасыпаць па адрасе 220050, г. Мінск, вул. К. Маркса, 5 (аб'ём сцэнарыя не

павінен быць вышэй за 30 старонак машинальнага ці камп'ютэрнага тэксту), надрукаванага праз 2 інтарвалы). Адзначыць, што журы конкурсу, у складзе якога ўваішлі драматургі А. Дудараў, Ф. Конеў, старшыня праўлення Беларускага саюза кінематографістаў І. Волчак, начальнік уп-

НАДЭЙНАЕ

ПАТЭНЦЫЯЛ ЧАЛАВЕКА — БАГАЦЦЕ НАРОДА

Не ўтойаючы, шчыра прызнаюся, прыемна было пачуць чарговую спраўядлівасць Камісіі ААН па індэксу развіцця чалавечага патэнцыялу. У спісе ўсіх краін свету, згодна інтэгральному паказчыку, выпісанаму экспертыма ААН, Беларусь лідзіруе сярод краін СНД (53 месцы ў свеце). Безумоўна, хацелася, каб наша Айніна была ў першай дзесяці, блізкай да Нарвегіі, якія займае першыя месцы, але ж траба аддача належнасць і піцьдзесят трачыму месцы. Калі браць краіны, з якімі даволялося разам стартаваць у дзвеўністкы гады, а гэта ўсе ўспілкі СНД, то можна упэўнена сказаць: Беларусь ідзе ў лідэр. За ёй — суседы Расія, Армения, Украіна.

Яшчэ некалькі гадоў таму сярод маладзёжай развіцця грамадства дамінавалі тыя, у якіх асноўны акцэнт рабіўся на эканамічні рост і спосабы яго паскварэнні. Лічылася, што дасягненне эканамічнага росту аўтаматычна щырэйца са сабой прагрэс у развіцці чалавека і грамадства цікавым. Аднак формула "еканамічні рост" = "развіцця патэнцыялу чалавека" не апраўдала сябе і насырчыла вылілася ў нарасць сацыяльна-палітычнай нестабільнасці і беднасці насељніцтва.

Даречы, у краінах сацыялістычнага лагера яна прывіла да крушэння пануючага дзяржаўнага строю. Таму ў канцы ХХ стагоддзя наўбондзілі прывабнай стала канцепцыя развіцця патэнцыялу чалавека, распрацаваная экспертыма Праграмы развіцця ААН, якая разглядае эканамічні рост хутчэй як сродак, чым канчатковым мэтут развіцця патэнцыялу чалавека. Канцепцыя прыводзіц да выносаў, што асноўным паказчыкам трэба лічыць не толькі ўнутраныя вады прадукт краіны, але і параметры, якія характарызуюць эдараў і нацыя і пісьменнасць.

Што тычицца Беларусі, то на высокі ўзровень індэксу чалавечага развіцця таксама паўплываў адносна высокі ўзровень нацыянальнага даходу на душу насељніцтва па парытэту пакупнай здольнасці.

Гэта пакіраўдзіла і прадстаўніцтва ААН у Мінску. Так у прэз-рэлэзе гаворыцца: "Беларусь устойліва трываме першыя месцы сярод краін СНД па індэксу чалавечага развіцця. Яна працягвае захоўваць высокі ўзровень адукцыі і добра развітую сістэму аховы здароўя".

Як плюмачык міжнародныя арганізацыі, розніца паміж узроўнем развіцця краін толькі на адну трэць вызначаецца эканамічнімі паказчыкамі, а на дзве трэці — узроўнем і якасцю адукцыі.

Што тычицца ўзроўню пісьменнасці ў нашай краіне, то ён, зноў жа, самы высокі сярод краін СНД. Аб гэтым паведамі кіраунік прадстаўніцтва ААН у Беларусі Нін Буне. Паводле яго слоў, высокі ўзровень аховы насељніцтва пачатковай, сярэдняй і вышэйшай адукациі дазваляе лічыць, што наша краіна дасягнула адной з вясмы мэт ААН у галіне развіцця — забеспячэнне агульнай пачатковай адукцыі.

Памятаеца, як у шасцідзесятых гады мне даводзілася пасля ўроку ў школе заходзіці з маці да суседкі, Ладошкі Галіны Васільеўны, і вучыцца ліць пісму. У хуткім часе жаночы не толькі научылася распісвацца, бо раней, замест подпісу, яна ставіла кръжык, але і начала чытаць. Мне падабалася даваць урокі, паколькі адчуваў сябе больш дарослым, самастойным.

Сёня на ўзроўню пісьменнасці дарослыі і моладзі, паказчыкамі наступілых дзесяці ў пачатковую і сярэднюю школу, па колькасці студэнтаў вышэйших навучальных установ наша краіна на ўзроўні з іншымі развітымі краінамі Еўропы і ЗША. Пацярэдзянне гэтаму завялівалася студэнтамі і школьнікамі прыездавыя месцы на міжнародных атлімпіядах.

Яшчэ адзін паказчык высокага прэзыду ў свеце наша вышэйшая адукцыя — гэта вучоба іншаземных студэнтаў на беларускіх навучальных установах.

Беларусь — адна з нешматлікіх краін СНД, дзе рыхтуючы высокакваліфікованыя спецыялісты па ўсіх напрамках дзеяньні аховы здароўя чалавека. Сёня медыцынскую дамагому насељніцтву аказваюць больш за 44 тысячи дактароў і звыш 12 тысяч сярэдняга медыцынскага персаналу, у краіне працягваюць усе бальничныя і амбулаторны-пакіраўнічныя установы.

Гэтыя і іншыя прыклады гаворяць аб tym, што калі ў будучым максімальная развіцця патэнцыял чалавека, калі правильна спланаваць макрэканамічную палітыку, то ў перспектыве Беларусь можа пасляхова вырашыць эканамічныя праблемы.

Аналітычная справядлівасць Сувестнага банка для 192 краін паказала, што на долю фізічнага капіталу прыходзіцца ў сярэднім 16 процэнтаў нацыянальнага багацця, вядучую ролю до большасці (64 краіны) па-ранейшаму складаючы чалавечыя ресурсы. Першага чалавечага патэнцыялу асабіців прыкметна ў краінах з высокім узроўнем даходу, слабай рэсурснай базай, напрыклад, Германія, Японія, Швейцарыя, дзе паказчык складае да 80 процэнтаў агульнага аховы нацыянальнага багацця.

Віктар ПАТАПЕНКА

АКЦЭНТ

Колькі сёня ў нас на Беларусі дыпломаваных арганістаў, вядомых сваім сольнымі канцэртнымі выступленнямі? Давайце лічыць.

Самы знаны — сталы музыкант, зрудыт і асветнік, саліст беларускай дзяржаўнай філармоніі, заслужаны артыст Канстанцін Шарашу. У Канцэртнай зале Полацкага сабора плённа і



атрымаў званне лаўрэата Міжнароднага конкурсу.

Музычную адукцыю Уладзімір Неўдах набыў у Мінску. Прадаўкы ў яго на ўніверсітэце знанага аўстрыйскага "Града студэнтаў" — Граца — паглыбіў досвед у мастацтве вялікіх эпох, у ансамблевым выкананынні, удасканаліў сваё майстэрства ігры на аргане. А варнімушы пару гадоў тому на радзімую, актыўна юключыўшы ў канцэртныя дэфесты выступаў на сцэне. Цікава, што менавіта Неўдах даваўся весенню 2002 года правесці першы арганістичны канцэрт філарманічнага сезона ў Зале камернай музыкі, а 15 ліпеня тамсама завяршыў сезон сольнай праграмай — з нязменным амнагам!

Што было паміж тымі двума выступленнямі? Традыцыйны Міжнародны фестываль "Званы

Сафі" (Полацк). Сталічныя арган-вежы на тым піку з узделам аўстрыйскага настаўніка Уладзіміра — прафесара Ёгана Трумера, які прыезджаў у Мінск на ўркыстасць з нагоды юбілея Беларускай акадэміі музыкі... Дарэчы, сам герой сёняшніяга аповеду выкладае ў аўтадэміі, і першы піён яго педагогічнай працы ўварабіўшы ў красавіцкага канцэрце на Залатай горцы, дзе выступіў "Бахаўскі гурток" — ансамбль камернай музыкі ды арганісты класа У. Неўдаха.

Было калісці ў Мінску вучылішча арганістаў. Мажліва, з класа гэтага маладога выкладчыка Беларускай акадэміі музыкі пачынацца доўгачакане адрдженне айнінай школы арганістаў выкананынніцтва?

С. БЕРАСЦЕНЬ
ФОТА М. ЗАМУЛЕВІЧА

НАШЫ ВЫДАННІ

«ПОЛЫМЯ» № 7

"Мы ўваскраснem тым, што дух наш ада...". Гэтым філасофска-ўзнеслым дэвізам сустракае павятэса Таіса Бондар чытчою сёмага нумара часопіса "Полымя". А потым аўтар трыве чытчыца ў павятэчным палоне з першага да апошняга радка.

Як можна жыць,
не верачы ў сябе,
У род свой,
у народ свой чырвінскі,
Што ў шчасці, у бядзе,
у баражыць
Калі ў шукаў чаго,
то Божай ласкі?

Павятэчную эстафету працягвае Міхась Пазнякоў. Чалавеку

баліць, а паэту баліць утрыя — напэўна гэта можна сказаць пра вершы Міхася Пазнякова.

У рубрыцы "Пальмянскі дэбют" прадстаўляе "Чатыры гісторыі Саламеі", а Міхась Кулеш два апавяданні: "Сын", "Дарога". І п'еса, і апавяданні, творы рознажанравыя, але чытаючыя на адным дыханні.

У раздзеле публіцыстыкі, крэтыкі і літаратуразнаўства Мікалай Бандарэнка, Іван Капловіч, Павел Гаспадыніч, Ксенафон Лецка. У рубрыцы "Культура мовы" Алеся Каўруса пропануе чытчам, улюблёнцам і знаўцам беларускіх пазыціў. Чытчыца разумееш, што сапраўды першым было СЛОВА.

Юры Станкевіч прадставіў новую апавесьцу "Алладненне ёлупа". Ушанаваны аўтар зноў у пошуку, ён зноў з некім і з нечым не згодны. Станкевіч моцна грукае дэвізамі гісторыі, няхай сабе і не гэткай ужо далёкай.

Васіль Ткачоў разагнаўся ажно на дзве апавесьці: "Пост",

"Участковы і фокуснік". Зразумела, што міліцыянеры і іх праца

зайсцёды навідаво, а вось

фокуснік?.. Гэта, канечне, інтыр'гіе... Саргей Кавалеў прадстаўляе п'есу: "Чатыры гісторыі Саламеі", а Міхась Кулеш два апавяданні: "Сын", "Дарога". І п'еса, і апавяданні, творы рознажанравыя, але чытаючыя на адным дыханні.

У раздзеле публіцыстыкі, крэтыкі і літаратуразнаўства Мікалай Бандарэнка, Іван Капловіч, Павел Гаспадыніч, Ксенафон Лецка. У рубрыцы "Культура мовы" Алеся Каўруса пропануе чытчам, улюблёнцам і знаўцам беларускіх павятэчных. Іх злучыла "Рэча "Славянская базар" ў Віцебску" — тема і назва новага міжнароднага праекта.

Віктар ПРАЎДЗІН

ІМПРЕЗЫ

ДАКАЦІУСЯ "БАЗАР"...

...Аж да Германіі! Тут, у Франкфурце-на-Одры, горадзе-пабраціме Віцебска, у сярэдзіне жніўня плануеца правесці шэраг канцэртаў з узделам папулярных эстрадных беларускіх выкананіц. Іх злучыла "Рэча "Славянская базар" ў Віцебску" — тема і назва новага міжнароднага праекта.

Я. КАРЛІМА

НА ХВАЛЯХ РАДЫЕ

Цікавыя суразмоўцы, новыя творы чаканоў радыёслухачоў у аўтарскіх праграмах "Брама", "Авансцэнза", "Палітра", "Сентиментальнае паліванне". У прыватнасці, у праграме "Брама" пойдзе разнова пра беларускі дзяржавны і новую книгу Віктара Прадудзіна "Шлях да Гагоффы", якая выйшла толькі што ў выдаўце "Мастацкая літаратура". Чачтак аўтарскіх праграм, якія гучыць у аўтарак, сераду, чацвер і пятніцу, — у 22 гадзіны 30 хвілін.

У суботу з навінамі літаратурнага жыхара знаёміца "Літаратурны праспект" (10.45), а ў праграме "Клас і К" — сус增收чка з цікавымі суразмоўцамі (16.15). І штодзённа ахрамі выходных — "Кароткія гісторыі", з якімі вы можаце сустрэцца ў 12 гадзін ночы.

І яшчэ зварніце ўвесь на передачу "Канцэртная запа", якая гучыць у нарадзіле, у 21.30. Частка яе прысвечана шэдэурам айчыннай і сусветнай пазіі.

Цікавая і разнастайная палітра літаратурных перадач і на канале "Культура". Прывядаючыя чытанье ў прамым эфры рамана Янкі Брылы "Птушкі і гнёзды", "Літаратурны аўторак" з Галіней Шаблінскай прапаноўваюць имама цікавых сустрэч з 14.10 да 18.00 гадзін.

У суботу — паўтор праграмы "Сентиментальнае паліванне" (9.00), "Гасподы" (10.10), "Брама" (15.45), "Галасы XX стагоддзя" (18.20). У нарадзіле ў 18.30 — паўтор праграмы "Палітра", у 19 гадзін — "З фонду радыё", А. Рыбак, "Трэба было жыць". Радыёспектакль М. Горкі "Зыкавы". Радыёкампазіцый спектакль.

РАДЗІМА ПЕСЕНЬ — МАГІЛЁЎШЧЫНА

Шмат песене нарадзіліся на Магілёўшчыне: ёсь тут свае кампазітары. Незадарма ж 20 гаду тому пры Абласным наўкуковы-метадычным цэнтры народнай творчасці і культаўстэрботовы быў адкрыты клуб самадзейных кампазітараў.

Ідея стварэння такога клуба прапанавала хормастар АНМЦ, выхаванца Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі (ципер — акадэмічны музык) Валянціна Пруднікова. А першым яго кіраўніком стаў вядомы прафесійны кампазітар Уладзімір Браўкоўскі, цяпер дырэктар беларускай філармоніі. Сенін клуб узначальвае выкладчык магілёўскай ДМШ №4 Янген Маланкоў, выступікі мясцовага музычнага вучылища.

Аснова клуба — музыканты, выступкі Беларускай і Маскоўскай кансерваторый, Магілёўскага музычнага вучылишча і тутайшага вучылишча культуры: Генадзь Багамолаў, Валянціна Шрамко, Валянціна Макеева, Аляксандар Кажурык, Уладзімір Рубанік, Уладзімір Глушакоў, Міхаіл Каstryца, Галіна Семіна, Уладзімір Громаў. А поруч — тия, хто не атрымалі спецыяльнай музычнай адукцыі. Гэта і дырэктар Беларускага СДК Мікола Яцкоў, чын зборнік песен "Галіка безу" не так даўно пабачыў свет. І Леанід Янчэу, настаўнік матэматыкі паводле адукцыі, заслужаны дзеяч культуры. Нігледзіны на свае 78, ён па-раненіму пры справе, кіруе хорам народнай песні і хорам ветэранаў вайны і працы Клімавіцкага раёна — цэнтра культуры.

Свой клуб нарадзіліся сёня 20 самадзейных кампазітараў. Іх песні выдаюцца ў АНМЦ народнай творчасці і дзяржаўных выдавецтвах, гучыць пра абласным радиё і тэлебачанні, уваходзіць у рэпертуар самадзейных капелек і салісту.

Штогод упраўленне культуры гарыканкама праводзіц конкурс на лепшую песню пра Магілёў, і ў ліку лаўрэатаў — Г. Багамолаў, Я. Маланкоў, В. Шрамкоў, У. Глушакоў. Дарэчы, уваходзіц у клуб і магілёўскі пазіт Іван Пехцерава, на чые верши ствароніліміца цікавых песен.

За гады існавання клуба ладзіліся вечарыны і канцэрты амаль усіх яго удзельнікаў. Асаблівую цікавасць у публікі выклікалі творчыя вечарыны Валянціны Макеевай і Барыса Магаліфа ў Горках, аўтарскія канцэрты Галіны Семінай, Аляксандра Кажурыкіны да Уладзіміра Стукмейсера ў Магілёве, Віктара Шышкаўца ў Аспітовічах.

Цікавыя знанісія як двух аднолькавых людзей, так і кампазітараў. Да ўсіх ялнае клуб. І жыватворныя агонь, які ёсці ў кожнім з іх, дорыцца навакольнымі радасць дапушчэння да мастацтва.

Валянціна БОНДАРАВА

НЕПРАДУЗЯТЫ АГЛЯД

"Пісанне — гэта тое, што называюць праца душы. А пра гэту працу юголас не скажаш, не распавядзеш. Пра яе мы даведаемся, чытаючы радкі, прасякаючыся

настроем аўтара, настройваючыся на пад ягоных думак, адчуванні. Так адбываецца двояг пісменніка і чытчыца. Мажліва, самы інтывмы, прадктыўны дыялог."

Анатоль Сідарэвіч

Упершыню ўвесі свой "вясковы адпаведнік" у мамы перабыў, як яна кажа, не стукнушы палец аб палец

— зранку збліпалі з жонкай прапахлыя

адкрываюцца перад тобой, сведчыцца табе, больш за тое, змушае цібе на непажаданую ролю трацейскага суддзя, паколькі ад Бога ведаеш: не судзі і не судзім будзеш..."

Даволі часта разважаў я над напростым пытаннем "уласнай чалавечай рэабілітацыі" перад сваімі нашчадкамі. Чым можна "замапіць" злой Відома — дабром. Але ці ёсць дабром наша слова, калі яно бяспстраўнае? Калі чарговая слова, апрош я настуপілі словам, нічым не падтрымліваецца? Калі чалавечым зямным быцці адсутнічае жыццёвая дзея — своеасаблівае дабравесце... ТВОРЧАСЦЬ.

І яшчэ мне падумалася, што хоць і спавыдь метадам, але можна ябяд-

рафіямі і лёсамі, але нас на гэты момант захапляюць менавіта гэтыя — АУТАРЫЗАВАННЫЯ, кананізаваны пэўным чынам, нікай і вузкім колам людзей — інтэлектуалаў, эліты, прыхильнікаў. Адны іх абагаўляюць, іншыя асуджаюць. Але тым ЯНІ і цікавы — неарданарнасцю і неаднозначнасцю. І тым, як яны глядзяць на гэты і якім бачанці і ўсведамляюць той свет. Нас прыцягвае ІХ зямная маральнасць і паднебесны дух...

Падчас мы памылкова думаем, што мемуарыст адлюстроўвае праежыць ім час, яго грамадскі падзея, характеристы, вобразы, супернікі, тыпажы людзей таго часу і нарашце сваё, дагэтуль заслонене ад чужога вока, жыццё.

У пэўнай меры ўсё гэта так, і менавіта такую задачу ён перад сабою ставіць, але — незадўажана для сябе — аўтар вымалёўвае на тым фоне і свой сутнасці, прайдзіўшы перад намі уласнай адносіні і стаўленне да людзей, з'яўлі і падзей апісанага ім часу...

Прайдзі, апошнім часам аўтары пайшлі "касяком", і зразумела, што сярод іх усё менш і менш "кананізаваных". Зрэшты, паспрабуем разабрацца і патлумачыць сваё стаўленне да кожнага з іх. Відома, на свай кальцілі... (І яшчэ, дзеяя апраўдання мажлівага граху, шкодліва прызнаюся, што мне вельмі нядроста было "угаварыць" сябе напісаць гэты тэкст, паколькі я і сам з'ўяляюся "калагельным саўдзельнікам" чарнавога накаплення падобнага жанру.)

СЛОВЫ ПРА СЛОВЫ

нерушам баравікі, якіх сёлета было, як надзвіва — хоць касой касі — адразу за парогам бацькоўскіх хат, у прахадным хвойніку, а вечарамі чытаў наўмыснае прыхопленне са стапіні апошняя нямыні літаратурна-мастакіх часопісаў...

"Маладосць", "ARCHE", "Дзеяслоў"...

Як ніколі беларуская сучасная літаратура, услед за єўрапейскай, абрынулася ў глыбокі вір перажытых адчува-ніяў, успамінаў, прайсэнсавання мінлага і сучаснага...

І зуварушаны вір чалавечай памяці забурліў, замуціў, нібыта адтуль выцягвалі тапельца... Чужое, хоць і не абыякавае табе, жыццё, чужыя замо-лены і незамоленыя грахі і перажы-вани... Узноўлены не зусім даўкі, а найчасцей вельмі блізкі ўчарашні час патаемнага людскога жыцця пры-

наць усе гэтыя суб'ектыўныя тэксты пад адной жанравай шапкай і параз-важаюць над іх вартація са сваімі асабістага боку гledжання. (Маю на ўвазе "Дзённікі" Вячаслава Адамчыка ў "Маладосці" і "Arche", нізку успамінаў "З жыцця не выкрасіць нічога" Валянціна Тараса ў "Arche", эз "Абраннік сонечнага Феба" Ана-толія Сідарэвіча, "Брат" Адама Гло-буса, "Неспарядкаваная хата" Максіма Лужаніна і "А хто пісаў пазму гэтую..." Францішка Ведзімака-Лысагорскага ў "Дзеяслоўе".)

Чым найперш "забіраюць" чытава-аўтары падобных тэкстаў? Безумоўна, не дакументальнасцю, не фактычнасцю, і нават не прайдзіўшы бытапісаннем, а ўласнай асабасавасці і даверам... Нам цікавы сам аўтар і ўсё з ім звязанае. Есць, вядома, аўтары з нашмат выбітнейшымі бяг-

даху, двухпявровы цагляны дом пад старымі бярэзінамі — дачу Быкава. Яна спланавана напэўна лепш, чым мая, але эстэтыкі, хараста вёў ёй няма. Куды больш фасціца глядзеўся дом нікому невядомага гэбіста Ягорава";

"Гэтак маўчай Мележ, да якога няпрошанымі ўварваліся спірша Шамякін, потым — Чыгрынаў. Апошні на-вает падбадрёвай, адпраўляючы на той свет Мележа: "Німа чаго, Іван Паўлавіч, хвалівацца: літаратура зас-таецца ў надзейных руках". Тады ён быў сакратаром Саюза пісемнікаў і ствараў эпапею, перапісваючы жыц-цом цэлыйя старонкі са шматтомніка "Валікай айчынны", напісаванага ілікай і савецкай дакumentalісты-кай",

"Танкі некалі выцікоўваю, хто колькі п'е і колькі мае каханак. Плённа ад зяд-здрасці, што сам не дабраў. У яго была адна ахвота і прагнанс — ордэны і медалі, іншы бліск яго спакушаў болей, як бліск жаночага сцягі";

"... Цяжка і трохі касалана насус-трач міне — адуплаваты, у рыхай, на-сунутай на вушы шапцы адзінкі Навуменка. Не размініца: шавітавіцца... Але ўсё з'яўляецца ўсё, што я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу стронніка вока, а вось там... Намякаючы на сваю несмяротнасць, яшчэ дагаварыў: "Чытак адкрывы...". А я пытаваю: што? "Хаджы-Мурата"? "Боскую камедию"? Ці ўсё тых жа фальшивых "Нёманскіх казачкоў"? Нельга ж маляваць перад Богам. У літаратуры нікога не абламеш. Толькі сам сябе. Напісайшы ліквы рабам пра вайну, можна апусціць шлагбаум, які заторыць дарогу да сусветнай хва-лы і славы. Абніспавіца працягіць для адводу

дзэнне занатаванага В.Адамчыкам у яго "дэйнікак" (на гэздагон дадам яшчэ, што ўдосталь раздражніла мяне і "манякільна" ціага аўтара да змены надвор'я, тэмпературы паветра і ўласнага цепа (цэлы разварот "дэйнікак" у "ЛіМе"): "У палове пятак, яшчэ хмурым прыцемкам, на градусніку было +9°C. Падсвечваў ліхтарыкам, каб убачыць краскі"; "Няма добра на свеце, няма і цяпля. +3°C. (...) ... у Гішпаніі тэмпература падымаецца ажно да 34°C. (...) ... на Гродзенскім — прымараўкі" — скажу, што непрыўкарана людское жыцце і тримаецца на рознасці тэмператур чалавечага арганізма і акалаючага асяроддзя. Тут аўтара няма ў чым напакнуну. Ен — шыры. Але — ці праудзіў? (Прайду і шырасць — паняткі розныя.) Таму выкажу, магчыма, крамольную думку: чым больш будзе ў нашай літаратуры падборак непадробнай шырасці, тым больш у нас будзе шанцаў для "высвялення" як сваёй уласнам, так і нашай агульнай нацыянальнай сутнасці. А то прыкрыпіся гэтай няўязмай памяркоўнасцю, нібыта калгаснік байкавай коўдраю, і нікому не відаць, чым жа мы там насамрэч цімама заемаецца...

Вось, скажам, як, сам того не заўважаючы, машинальна (і зноў жа — шыраз!) В.Адамчык выстуپае сібе ў не зусім лепшым свеце, занатоўшчы праз дзень гэтыя два свае адчайні

запісы: "(...) Учора папрасіў у сыноў: выдаіце хоць адну маю кніжку. Не выдаудзь. Міраслаў тут жа я абзвічай мене: "Мы выпускаем тое, што куплеца. А тваю ж кніжку не прадаці"; "(...) Не прынёс уцехі і мой заход у выдавецтва "Мастацкая літаратура": кніжку ў друк не зделаі.

Дырэктар, падрыгаючы ножкамі, рвецца, кэхуць, (...) Бачыце, сыны, разумныя, рвуцца ў вялікі бізнес, і не будуць выдаваць яго непрыўкавану книжку, а выдаваць, за кошт дзяржаўнага бюджету, павінна выдаць яе ды яшчэ й ганарап заплаціць... Ды, раздумаўшыся, ачаму б і не — гэта як гроши падаткаплацельшчыкаў, "спажыўкоў" культуры і літаратуры...

Aднак найбольш уразлівы, таленавіты і непадробны Адамчык у сваіх метафорычных записіс, ад якіх веяе найлепшымі храстаматычна-класічнымі творамі. Працытую тыя запісы без каментару чиста дзеля эстэтычнай насаджоды.

"Цяжкі грукатліва-рытмічны пераступок далёкага таварнага цыніка ўрывака ў адчыненне акно. Як зязнольвалі на ку-ку, што замірае ў глыбіні пералеску, так і гэты грукат, што скорае і аддаляеца, таксама хочацца палічыць";

"Бярэзіны (у гай), раскальханыя ветрам, як жанчыны ў бядзе, хіляцца, прыпадаючы адна да адной";

АНАТОЛЬ СІДАРЭВІЧ

Э се Анатоля Сідарэвіча "Абраннік сонечнага Феба" — гэта сённяшнія (запоненыя) разважанні над уласнімі ўспамінамі пра Міхася Стральцова, а разам з тым і над часам і людзімі таго часу, пераважна калегамі-літаратарамі.

Ніяма нічога дзіўнага ў тым, што капісці жывога Стральцова як бы не зауважалі і маўкліва, хоць і спаважліва, абыходзілі, быццам нябожчыка, а цяпер — памерлага — уваскрашаючы для вечнага літаратурнага жыцця... Гэта практика і, можна сказаць, традыцыя не толькі нашай культуры і літаратуры. Па аналогіі напрошаваеца (эршты, мабыць, зарана, бо, дзяявацца Богу, пакуль жывы) у гэты рад і сам "мемуарыст" — відомыя беларускі гісторык, філософ і крытык Анатоль Сідарэвіч. Прынамсі, у мене таяк імя. Не фігуруе яго прозаічна ні ў дэведніках, ні ў акадэмічных літаратурных энцыклапедіях.

Успамінаючы і разважаючы пра планіду Міхася Стральцова, Анатоль Сідарэвіч знайшоў арыгінальныя, нетрафарэтныя сюжэтныя хады, а таксама кідкую і, што немалаважна, зручную і цікавую форму падачы матэрыялу. "Рэзблітучоў", услед за іншымі, і "ставячы Стральцова на яго законнае месца", крытык аўтараеца на тадышнёвое творчэство асяроддзя, на ягоных копішніх калег, выпадковыя людзей у літаратуры і сябrou, заядно, далёка не абыходзячы, даючы і ём (што важна, абсалютна ненавязліва) адпаведны і, відома, субектыўныя характеристыкі. Праводзячы ўмоўны, "віртуальны" пошук "духуўніка" Стральцова (тых, хто мог бы ў крыйтычныя для яго момант падставіць плячу і падтрымаць таленавіцайшага чалавека ў цяжкіх перыяды яго несбалансіраванага, дысгарманічнага жыцця), Сідарэвіч разумее, што гэта ўсяго толькі літараторы ход, метафорычна марнасць, бо насамрэч духоўнікам (верным Санча Пансам альбо Дульсіней) паэту становіцца толькі яго Муз, як у прымым, так і ў пераносным сэнсе. У адным з гэтых сэнсаў Стральцову, на жаль, не пашчасціла. Затое сапраўдная Муз аддалася яму даастатку і была верна да канца. Ці заўжды быў верным ён? — пытанне адкрытае. І яно ўжо не наша, а вышыня...

Дысь вось, знойшоўшы такі метад, каб пайменна ахарактарызаваць ледзь не ўсё вартасе ўвагі "стральцоўская

пакаленне" беларускіх літаратараў, Сідарэвіч падчас, на мой погляд, перабрае ў адназначнасці крыйтычных аўтэнтікі, перацыючы ў прынавах партыйнасці ды іншых літаратурных "ізмаў", нібыта сапраўдны таленавіты творца можа хоць калі дачакацца "свайгі" улады, як тое бачна й па нашым часе...

"І ўсё ж не буду параноўваць Стральцова з канкрэтнымі ягонымі рэвешнікамі, — піша Сідарэвіч, — бо можа атрымацца так, што я ўзышу Міхася Лявонавіча коштам прынажэння іншых. Пра ягоных рэвешнікаў я напішу калі асобна. А тут зауважу, што для характеристыкі грамадскае і эстэтычнае пазіцыі Стральцова дастаткова і таго, што ён, па-першое, не быў у ліку шумных франдзёраў канца 50-х — пачатку 60-х, што ён, па-другое, не ўступіў у КПСС і што ён, па трэцяе, не стаў сацэралістам."

Aднак, падобная "хвароба" ў дачыненні да сапраўдных талентаў хранічна і, відаць, невылечная... (Мажліва, такая воля Боскія.) Гэта добра ведаў і ведае і Анатоль Сідарэвіч, але ж... і ён, прарочы прагматык краснага пісьменства, наш "неістотны Віссарыон", таксама "заднім чыслом" змушаны вінаваці сібе: "...не так развіваўся з Міхасём Лявонавічам. Тра было яму сказаць, што я заўсёды любіў у ім чалавека і мастака. (Ах, як мы саромеемся быць сэнтиментальнімі, бімся здацца смешнымі.) Адно спадзяванне: ён згадаваўся пра маё стаўленне да яго і ягонае творчасці..."

Ды ўжо ж, і найлепш пра тое Міхася Лявонавіч сам і напісаў:

Паднай пачатак і канец —
Азарацца памяці скляпенні,
Каб пад імі сталі палымнечь,
Ясніца мінулья імгненні.
.....
Мы адучы іх можам —
не вярнуць,
З іх быццём

дастапна-недастапным,

Іх, што ў дні аднолькава жывуць —

У мінульям, сённяшнім, наступным.

"Вось што трэба было загнаць у падтэкст. (...) Вось што, акрамя ўсяго іншага, павінна было адчувацца, не можа..."

Словам, нхай сабе там-сям насы-

перак зададзенаму (не ўзывисць "Міхася Лявонавіча коштам прынажэння іншых"), але вобразы партрэт аднаго з найбольш таленавітых і адметных літаратараў беларускай літаратуры другой паловы XX стагоддзя атрымаўся без малога поўным і дастатковым, каб мець пра яго "заслужанне" ўяўленне. Хіба толькі вось "паколеве сардечная думка": шкада, што позна.

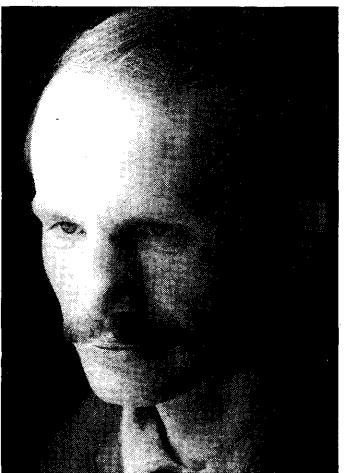
"Лісток за лістком, махаючы надзьмутаю, як падушка, фіранкаю лёгкі ліпінёвы скразняк гартае танюкі зборнік выбранных вершаў Юзафа Чаховіча. Кнізя паэтай у міжваеннай Польшчы. (...) ...перачытаю яго ўжо другі дзень. (...) Мне блізкая музыка вершав бেз знаку прыгынку і вялікіх літараў, што нагадвае рэзэпт, у якім пазначаны адны зёлкі, ціша, імгла і гнёўнае неба.

О, як гэта неапортна і праўдзіва: ...сена пахне сном."

Адамчык-мастак і Адамчык-грамадзянін — гэта розныя, амал чужкія адзін аднаму, людзі, воляю Господа гарманічна ўласбенайшы ў адным чалавеку. І незадаўна першаму, каб эзьцыца з другім, сплочана Талентам.

Як бы у том мне піша і Анатоль Сідарэвіч у "Дзяяслове": "...У мене даўно не было такога ўзрушэння, як на пахаванні Адамчыка. Вічаслава Уладзіміровіч (ягона цела) быў абсалютна непадобны на сябе жывога, якім я яго ведаў. Каю на жонка ягона, ня дзеци, я б каму чужкому і ў іншых абставінах ні за што не паверыў, што гэта — Адамчык. (...) Калі я згадваю Вічаслава Адамчыка, ягоны вобраз — вобраз жывога чалавека — як бы засланніца ў образам таго, каго я бачу ў дамавіне."

Я ж бачу яго жывога — закончу я, утрыруючы апошні выдых Сідарэвіча па Стральцову.



Аднак, падобная "хвароба" ў дачыненні да сапраўдных талентаў хранічна і, відаць, невылечная... (Мажліва, такая воля Боскія.) Гэта добра ведаў і ведае і Анатоль Сідарэвіч, але ж... і ён, прарочы прагматык краснага пісьменства, наш "неістотны Віссарыон", таксама "заднім чыслом" змушаны вінаваці сібе: "...не так развіваўся з Міхасём Лявонавічам. Тра было яму сказаць, што я заўсёды любіў у ім чалавека і мастака. (Ах, як мы саромеемся быць сэнтиментальнімі, бімся здацца смешнымі.) Адно спадзяванне: ён згадаваўся пра маё стаўленне да яго і ягонае творчасці..."

Ды ўжо ж, і найлепш пра тое Міхася Лявонавіч сам і напісаў:

Паднай пачатак і канец —
Азарацца памяці скляпенні,
Каб пад імі сталі палымнечь,
Ясніца мінулья імгненні.

.....

Мы адучы іх можам —

не вярнуць,

З іх быццём

дастапна-недастапным,

Іх, што ў дні аднолькава жывуць —

У мінульям, сённяшнім, наступным.

"Вось што трэба было загнаць у падтэкст. (...) Вось што, акрамя ўсяго іншага, павінна было адчувацца, не можа..."

Ды як бы там ні было, А. Сідарэвіч, хоць і запоненна, але напоўніць "сплаціц" сваю даніну ўзягчысці таленавітаму майстру, які ў адрозненіне ад многіх з нас, меў свою літаратурную пічатьку. Не забудземся ж на яго і мы..."

Леанід ГАЛУБОВІЧ

(Працяг будзе)

ЗАХАРАВА, 19



РЭДАЦЦЫЙНА-ВЫДАВЕЦКАЯ ЎСТАНОВА «ЛІТАРАТУРА і МАСТАЦТВА»

прымае да разгляду:

вывавецкія праекты самай шырокай тэматыкі;

выканае ўесь спектр рэдакцыйна-вывавецкіх паслуг (ад рэдагавання рапорту да выдання і распаўсюджвання кніжнай прадукцыі);

арганізуе рэкламу і презэнтацыю выданняў.

Вул. Захараўа, 19, тэл.: 284-85-25.

Выдавецкая ліцэнзія — ЛВ № 570 ад 23 кастрычніка 2002 года, выдана Міністэрствам інформацыі Рэспублікі Беларусь.

Пішыце на адрас: 220005, Мінск, вул. Захараўа, 19, рэдакцыйна-вывавецкая ўстанова "Літаратура і мастацтва"; EMAIL: gazeta_lim@tut.by.

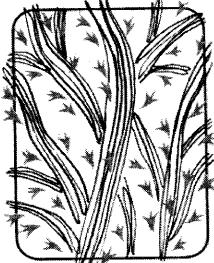


7 жніўня пасля невялікага перапынку, які быў звязаны з экзаменацыйнай сесіяй у студэнтаў і выпускнікоў школ, адбылося чаргавае пасяджэнне суполкі маладых літаратараў "Літаратурны квартал". На гэты раз у "ЛіМ" прыйшлі Андрэй Ключнікаў, Усевалад Гарачка, Аксана Спрынчан, Наталля Кучмель, Таццяна Валаснік, Віктар Іваноў, Аляксандар Завадскі, Мікола Кандратаў, Зміцер Арцюх, Сяргей Патаранскі, Ігар Сироткін, Ягор Конеў, Таццяна Барысюк, Павел Астравух і Таццяна Будовіч. Па традыцыі "па крузе" чыталіся новыя вершы, абміркоўваліся, вызначаліся лепшыя, якія ў канцы пасяджэння зноў гучалі перад усімі прысутнымі. На пасяджэнні "Літаратурнага квартала", якое адбылося ўчора, абміркоўвалася сумесная лімаўская публікацыя Аксаны Спрынчан і Усевалада Гарачкі "Хто мы адзін аднаму".

Нааступна пасяджэнні адбудзеца 21 жніўня а 18 гадзіне ў рэдакцыі "ЛіМа".

АКРЫЛЕННЕ ДУХОЎНЫМ І БОСКІМ

**Калі гаварыць пра энергетыку,
ауру літаратурнага твора
(ці паэтычнага зборніка),
даваецацца канстантаваць:
не так ужо і часта выходзяць
у свет кнігі, якія
"выпрамяняюць" светло
і дабріню. Браніслаў Спрынчан
напрыкінцы мінулага года
выпусціў у выдаўцеце
"Мастацкая літаратура"
кнігу лірнік "Вербная неделя".
Аура гэтага зборніка вершоў
чыстая, прыгожая —
бо лейтматыў кнігі
складаюць захапленне
характром, надзея на тое,
што ў людзях, у грамадстве
пераможа Высокі Пачатак...
Магчыма, тут шмат ідэалізму.
Але чамусыці хочацца варыць:
так яно і будзе. Таму што Боское
перамагае заўсёды.**

Броніслав
СПРИНЧАН

Вербная неделя

Па сваім ідэйна-тэматычным змесце зборнік падзелены на дзве часткі. У першай з іх паэт выказвае сваю любоў да Беларусі, расказвае чытачу, што ж значыць для яго родны кут, адлюстроўвае прыгажосць беларускай прыроды. Другая частка кнігі — публістычная. Тут Б. Спрынчан спрабуе змагацца сваім паэтычным словам з адмоўнымі рысамі навакольнага жыцця: сцяньнічай нароўнасцю, бездухунасцю. Чытаючы радкі з "Вербной неделеi", яшчэ больш паважаеш пачыналіка паэтычнай "дынастыi" Спрынчану — за тое, што ён (як гэта і належыць) усведамляе пачуцьшэ адказніці пісьменніка за кожнае вымаленасе ім слова. Не разбураны, а стваральны пафас мае яго кнішка. Яна нібы заклікае свайго чытача прычасціцца ў величыні храме паззі.

Пазэт усхватываны ўспамінамі аб "малой" радзіме, яго натхнікою постата Міхала Агінскага і Якуба Коласа, яму падабенца адчуваць сябе сыном сваёй Бацькаўшчыны. І над усім пануе, валадарыца: Яе вялікасць паззі, якой Б. Спрынчан аддаў, можна сказаць, ўсё жыцце.

Родная Беларусь паўстает са старонак зборніка "Вербная неделя" ліпамі Коласа ў Смолыні, вежамі Мірскага замка, краівідамі Заслаўя, белымі барозамі, жытнёвымі паліямі, малюнкамі народных свят і абрэада, Налібоцкай пушчай, чырванню каліны, жывапісам Ф. Рушчыца, вогнішчамі А. Савіцкага, зоркамі чыстага неба, вясковымі майданікамі і крыніцамі... Гэта паззі, якую не сорамна "прадэманстратаваць" любому іншаземцу. Кожны радок яе народжаны вялікай любоўю да сваёй Радзімы...

Шчыра віншаем Браніслава Пятровіча з 75-годдзем. Жадаєм яму і надалей здароўя, творчага неспакою і плённу.

С. Я.

Да гэтага часу помню яго даўнюю (яшчэ з 80-х гадоў мінулага стагоддзя) "карацельку":

*Расказваў Рак
Суседзям ганарліва,
Што ён запрошаны
На кухні ліва.*

Гэтая радкі Уладзімір Мацвеенка надрукаваў у адным з першых сваіх зборнікаў пад назвай "Лекі без аптэкі" (1987), які выйшаў у бібліятэцы "Вожыка". Падумалася: калі чалавек гэтак адчувае свет, дык у яго і досціп ёсць, і талент маеца. Працаўшоў ён тады галоўным чынам у галіне сатыры і гумару, змяшчашаў у "Вожыку" і іншых перыядычных выданнях свае байкі, вершы, карацелькі. Усе яны грунтаваліся на бағатым жыццёвым вопыце. Уладзімір Іванавіч па нараджэнні мінчук (нарадзіўся ў 1928 годзе), у Мінску перабыў ваеннае ліхальцеце, пасля вайны заходзіўся на розных работах і пасадах і вучыўся, пакуль не здабыў дыплом медыку і не стаў дзіцячым лекарам. Апошнія і вызначыла яго творчы шлях як дзіцячага паэта. Ён здолеў стварыць цэлую нізу цікавых кніжак, адрасаваных маленькаму чытальніку. Асабіста я

чышца тонкасцям роднай мовы, заставае музыку яго і тое, што філогія называюць "духам мовы".

Этэтычнай паунацэннасці — вось наўпершэ патрабаванне да дзіцячай пазіі, тут патрабаванні да слова, гуку, рытму і г.д. павінны быць вельмі высокія. Тут патрэбна вялікае майстэрства. Біру на сябе смеласць сцярджаць, што Уладзімір Мацвеенка ў значайнай ступені валодае такім майстэрствам і, можа, не спадзяецца выратаваць свет, але хади б за аднаго чалавека пазмагацца гатовы. Пазэт абавязкова улічвае асабіласці дзіцячага ўспрымання свету ў яго цэласнасці і малаунісці, у першародным свячині фарбаў, шматлапосці гукаў і выразнасці пахаў, гульні і забаўніці. Паглядзіце, як хораща ён умее пісаць гукам, рыфмай, як сме-ла "каламбурсці":

*Косіць сена кашалот,
Пляцеў да зор янот.
Гэта праўда, ты мне вер,
А не верыш — дык правер.
Калі я сказаў не тое,
Пасміяўся
мы або...
("Пасміяўся
разам").*

Ёсьць у аўтара, згадзіцеся, нешта

мачыць Уладзімір Мацвеенка, — гэта вершы, з дапамогай якіх мы вучымся правільна вымалуць усе літары нашага алфавіта". Удалых скорагаворак ў яго многа:

*Поля ў полі
Ля таполі
Сіні лён
Ад ранку поле.
Дзень палопа,
Два палопа,
Покуль клін перапалопа.*

Часам скорагаворкі пераходзяць у загадкі:

*Што за кавалер, катары
Мае рыцарская шпоры?
Носіць на хвасце вясёлку,
Падымае ўсіх на золку?*

Такога тыпу паэтычнае гучанне выйшла з хтанічных глыбіні мовы, з яе старажытных, дапісмовых крыніц, якія сталі ўласцівасцю нашага ўспрымання. У сувязі з гэтым успамінаеца выказанне славутага

З БАГАТЫМ ЖЫЦЦЁВЫМ ВОПЫТАМ

ведаю яго не так і даўно, але паспей пераканаца, што ён вельмі зычлівы, гуманны, пастаянна настроены на дабро, на сумесную працу з таленівітмі мастакамі, якія дапамаглі яму, — А. Каршакевічам, В. Губараўым, А. Гармазой, В. Галушкам, М. Казловым і інш.

Агульнавядомая, можна сказаць, думка: для дзяцей трэба пісаць таксама, і для дарослых, толькі трохі лепш. Сказана гэта не без гумару, але вельмі правільна. Адказніць пісьменніку вялікай: ён фактычна закладвае асновы мастацкага густу, усяго светапогляду чалавека. Пры дзіцячай даверлівасці густ, эстэтычны ўлікені можна папсыаць у самым пачатку іх фарміравання. Пісьменнік павінен глыбока ведаць псіхалогію, своеасабліві склад дзіцячага мыслення.

"Дзіцячаму лекару, яму нярэдка даводзілася і цяпелі даводзіцца выпраўляць хібы артыкуляцыі, выпрацоўваць правільнае, прыгожое маўленьне. Даэла гэтага ён часта звяртаецца да скорагаворак і сам іх шмат стварае, як паэт, верачы ў силу магічнага гучання слова. "Скорагаворкі" — тлум-

ад даўнага веселуна-скамароха, жартайника-пашеніка і ад мудрага дзядулі — выхавацеля, якога так моцна і аддана любіць унукі і праўнукі. Знешні Уладзімір Іванавіч і супрауды нагадвае добрая беларуская доктара Айбаліта, але не толькі знешне. Пастаянная настроенасць на дабро, на дапамогу людзям, асабіла дзечым — нутраная і сутнасць рыса гэтага чалавека і тады, калі ён атранае белы халат, і тады, калі бачыш яго ў звычайнім гарнітуры, сярод сяброў, у пісьменніцкім асяроддзі.

Як дзіцячаму лекару, яму нярэдка даводзілася і цяпелі даводзіцца выпраўляць хібы артыкуляцыі, выпрацоўваць правільнае, прыгожое маўленьне. Даэла гэтага ён часта звяртаецца да скорагаворак і сам іх шмат стварае, як паэт, верачы ў силу магічнага гучання слова. "Скорагаворкі" — тлум-

філосафа М. Хайдэгера, якое ён любіў пітіца: "Мова ёсць дом нашага быцця". Уладзімір Мацвеенка настойліва асвоівае гэты "дом". Яго самабытнае паэтычнае майстэрства грунтуюцца на народнай аснове, на глыбокім адчуванні унутраных законуў мовы, разуменіі пісьменніцкім асяроддзі.

Асабіла значна жанравы разерту-ар паэта пашырыўся на пачатку 90-х гадоў. Добры зборнік — "Загадкі Зайкі-загадак" (1990). Вельмі арыгінальная другая кнішка — "Азбука ў загадках" (1992), у якой шмат удач:

*Вінчаны
Адкаждыце,
Ці бачылі
У жыце
Ці ў попі
Улетку
Блакітную
Кветку?
Усміхнацца
Здалёк —
Гэта кветка
(...)*

І якіх толькі загадак у паэта няма — у жанравым пашырэнні сваіх твораў ён нястомны. Вельмі каштоўная якасць загадак Уладзімір Мацвеенка — талент гумарыста, залінейна настроенасць на жарт і досціп, а таксама імкненне да дакладнасці. Яны разлічаны на разны ўзрост, з цікавасцю над імі "папамае галаву" дашкольнік і школьнік, і не толькі самых малодшых класаў. Загадкі



У волыні час з жонкай, Інсай Сяргеевнай.

Уладзіміра Мацвеенкі патрабуюць разумовага напружання, будзяць фантазію, выхошаюць уменне думаць, аналізація:

Белая галубки
Паселі на слупкі,
Лапак не маюць,
А дрот трываюць.

(Із альбому).

Пазнанне свету і выхаванне ў творах Уладзіміра Мацвеенкі неад'емны адусевдамлення прыгожага і добра. Дабрачыннасць трактуеца ім не толькі маральна, але і антагонічная, як бы яна складае сутнасць жыцця. Ён паэтызуе чалавечы розум, дабрату, спілу.

У 1995 годзе выйшла "Сібрынка" Уладзіміра Мацвеенкі — кніга, адзначаная Літаратурнай прэміяй імя Янкі Майара. Уся кніга — шчырая, цёплай размова з чытаем. Пазнанне свету ў "Сібрынцы" адбываецца без запішніх дыдактычнасці, аўтар, відаць, добра памятае адзін з напісаных закону педагогікі: дзіця не павінна зауважаць, што яго вучача. Выхаваўшы намаганіем трэба ўжывваць у дасканалай, лёгкай мастацкай форме.

"Да піці гадоў дзіця нічому не вучача, але яно пазнае больш, чым потым за ёсць жыццё," — тонка, ва ўласцівай для яго парадаксальнай манеры зауважкі калісці Віктар Шклоўскі. Уладзімір Мацвеенка добра пра гэта ведае і імкненца шырэй і ненавязліва, нязмушаць на пазнаёміць свайго маленъкага чытака з навакольным светам.

"Свет, поўны дзвісояў," — так называў свой артыкул пра пазію Уладзіміра Мацвеенкі крыйты Алеся Марціновіч, і гэта правільна. Салідны набытак Уладзіміра Мацвеенкі — ёмістая кнішка "Загадкі з хаткі дзеда Уладзі" (1999), у якой і загадкі, і вершыкі, і смышынкі, і каламбуры. Яна наслепа шматлікім персанажамі, прадметамі і рэчамі. Прадметы хатняга ўжытку, побыт, звязы, птушкі, праца, чалавечыя ўзаемадносіны — пазі расказава пра ёсць ў вясёлай дасцінай форме, выкарыстоўшы багаты арсенал самых разнастайных выяўлённых сродкаў.

Нельга не памянаць самым добрым словам жонку Уладзіміра Іванавіча Інесу Сяргееву, якая, на жаль, адышла ў іншы свет трэх з палавой гады таму. Тонка адчаяючы роднае слова, яна дапамагала Уладзіміру Іванавічу ў творчай працы, стварала спрыяльнія ўмовы, была першым, дарадцам і крыйтыкам на працы многіх гадоў.

Неўзабаве, у гэтым годзе, павінна выйсці новая кніжка пазі под назвай "Дабранач". Веру, што гэта будзе добры падарунак маленькім чытакам. Назаўсёды прывабіла яго да сябе краіна дзіцячай пазі, і я рады, што Уладзімір Іванавіч Мацвеенка ў добраі творчай форме, што ў яго ёсць планы на будучыню, і настрой на іх реалізацыю, і ад яго яшчэ многа можна чакаць.

З юбілеем!

Уладзімір ГНІЛАМЕДАЙ



З мамай, сястрой, жонкай і суседкай.

УРАЖАННЕ

ГАРКАВАТА-САЛОДКАЯ «ЧЕСНОЧНАЯ ПЕСНЯ»

Перада мною кніга навелау Алена Якайлевай "Чесночная песня", якая выйшла летасць у Мінску ў выдавецтві ўнітарнага прадпрыемства "Энцыклапедык". Хутчэй гэта аўтабіографічнае аповесць, які вызначыла яе сама аўтар. Ведаочы Алена Якайлеву як таленавітую паэтку, родам з вёскі, незвычайнай сваёй назава — ігрушка, што на Крупішыне, падумалася, а і ці за сваё ўзялася яна, маючы на ўвазе дакументальную прозу! І на самай справе, першыя стронкі твора насыцярожылі: ідзе "апісанне" свайго "шчаславага дзяяніства" (так сказана ў анататы да кнігі), якое аўтарка, у мінульым юнаі вяскоўку, штоход летам праводзіла ў Крыме. Там жылы бабулі і дзядзюля па матчынай лініі. "О-го! Мне б такое маленства!" — ускрынку ў ледзь не кожны хлапчук ці дзяўчынка савецкіх часоў (дзяянне ў кнізе адбываецца пад фінал знакамітай сістэмы). Дык не толькі дзеці ўскрынку б, бацька і маші герайні таксама туды ездзілі... "апісанне" тое адразу падалось школьнікам сачыненнем на вольную тему, або "Як я правеў летні канікулы".

Шчырае каўчугі, і мне, які вырас у бяспраўным сауковым каплаге, у сям', дзе панавалі насташа і паўголаднае жыцце, бо маці і бацька былі радавымі паліводамі — палевікамі, як называлі аднавіскі, — стала, хоць і запознена, крэху зядзіронса: "Ну чаму ѿ мене ў дзяяністве не было гаткі жа свяякоў, да якіх можна было бы паехаць у той жа Крым, адсыс душой і целам, паспытаць паўднёвую заморскую плады, якіх не бачыў ніколі ў очы, пакуль не стаў студэнтам, а самае дзвіоснае — пакупацца супрацьўным моры, ды яшчэ якім — Чорным!"

Вось, скажаце вы: ну і кніга — на якія думкі навяла... Так, а што зробіш? Такое маленства, як у мене, тады было ў пераважнай большасці айчынных вяскоў дзіцей. Што яны бачылі, акрамя штодзённайя легнага "круявіння", як у нас казалі, над каровамі ды авечкамі, пад гарачымі сонцамі прополкі буракоў ды бульбы? А замест экзатычных паўднёвых пладоў, нас часцей ратавалі ад гонаду ляскіні ягады ды садовыя яблыкі, грушы, і то капі ўродзяць...

Елена Якайleva. "Чесночная песня".
"Энцыклапедык", 2002

Вось такія спачатку з'яўліся ў мене думкі — нахай прабачыцца ужо аўтар "Чесночнай песні". Як кажуць, не хачеў, ды стасункі змусілі. Урэшце, былі і "шанцунчыкі" — не толькі ездзілі ў Крым да сваюку, ці "дзікунамі", але і дасяглі віршичнай усесаюзной дзяцячай аздаравленцы — "Артзка".

Ды скончым з вымушанымі паралізімі — яны таксама не заўсёды ісціна ў апошній інстанцыі. Дадзім слова самому аўтару: "Быццам на неікай імгненні ўсе мае занадта мітусльвяя дарослыя будні пранік прамені дзяяніства і прымусі зірніцу на ўсё вакол іншымі вачамі — так нарадзілася "Чесночная песня".

Часам чалавеку даводзіцца перад чужымі людзьмі здавацца лепшым, чым ён на самай справе і, наадварот, іншы на самых родных людзях разраджае сваё напружанне, на тых, хоць яго любіць не за нейкія якасці ці дасягненні, а проста за тое, што ён ёсць. Вось і атрымліваецца, што многія быццам не зауважаюць ці не даражаць галоўнай каштоўнасцю — любоў близкіх.

Гэта аповесць прысвячана светлай памяці маймай бабулю, дзядзюлю, а таксама дзядзькі, які паношуць з жыцця вельмі рана.

Спадзяюся, кніга дапаможа больш уважліва прыгледзеца да сваіх родных і близкіх, бо ў кожнага з нас на душы сваіх "песені" — з гаркавата-салодкай мелодыяй, імя якой бязмежная чалавечая Люблю.

Ну вось, дзе ісціна, сутнасці кнігі, — зноў скажаце вы. І будзеце мець разыю. Бо з першых да апошніх ста вясмідзесяці стронак аповесці мечавіта шынварасць, пранізівасць душу-народа, дакладнасць малюнка і слова падкупляе чытака. Алена Якайлева нічога не хавае, піша так, як усё адбываўся з ёй (а адбываўся прыўкрасна, каўчугі словамі Уладзіміра Каараткевіча) у атакіні самых близкіх людзей у паселку Маслава ў Крыме — дзядзюлю Андрэя, бабулю Матруны, дзядзькі Аляксея. Аўтарка амаль не выходзіць з межы гэтых імён у сваім аповедзе. Яна піша пра крымскую надворную гаспадарку дзядзюлю, хатні побыт, умельства бабулю, спрят і герайзм дзядзькі (ён быў лётчыкам, служыў калі Джанкія) так, нібы апавядавае сваёй саброўцы, якая сядзіць на супрацьця. Гаворыць усны прафіду. І ў гэ-

ЕЛЕНА ЯКОВЛЕВА

ЧЕСНОЧНАЯ ПЕСНЯ

та верыш. А галоўнае, увесь аповед адзначае незвычайнаю любоў да самых близкіх людзей. Яна ж, гэтая любоў, была некалі адваротнай. Некалі, бо не стане з часам ні бабулю, ні дзядзькі, і... ні таго ж Крыма. І ў гэтым увесь урок аповесці. І якія на пачатку я не праводзілі бы паралізімі, яны тут ужо непатрэбныя. Но на Зямлі, дзе б ты ні жыў — у тым жа Крыме, ці нават на Канарах, Гаваях — не бывае вечнага раю. Ен толькі на нябесах. Застаюца ўспаміны, саподка-балючыя, застаюца ўзячнай душа...

У канцы маіх "гаркавата-салодкіх" разава скажу, што кніжка выйграла беларус, калі б у леў была прафесійны рэдактар. Адсутнасць яго — біда ўсіх недзяржкавых выданняў. Аўтарская раздакція — як пазначана ў выхадных дадзеных "Чесночнай песні" — не заўсёды апраудана. У кнізе нават замест яна, хоць і ў больш за трыццаць навел. Два разы паўтараецца назва раздзелаў "Бабулы суседзі". Кніжка на рускай мове, але хапае беларускамоўным аўтарскім варыянтам, тым больш, што яна вартая шырокай юнай чытакай аўдыйторы.

Яўген ХВАЛЕЙ

ДОМ, ЗБУДАВАНЫ УЛАДЗІМІРАМ БАТШАВЫМ

Памятаю маё шчырае падлітковаве здзілленне, калі сакратар школынага камітэта камсамола сказаў мене: "Ты напіши на сябе характарыстыку, а я падпішу. Толькі не надта хвалі!". З тae пaryштам сплюшо вады, і стаў я сведкам напісання шматлікіх самапалапных і "інтра-вертных" характарыстык і рэцензій, і прыгадаўшы гэта, што пакінула непрыемны асадак у памяці, вырашыў адрэзіс жыць чытаку, што пішу зараз не разензію, а картоткі на пататкі з нагоды зборніка, які выйшоў у чэрвені сёлетнага года ў Франкфурце-на-Майне. Складальнік яго — Уладзімір Батшай.

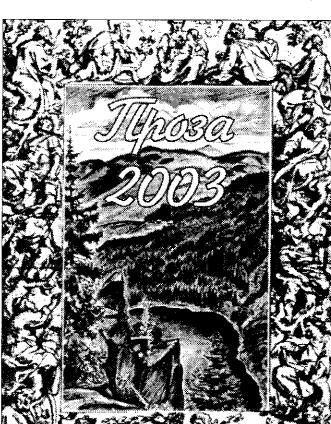
Адным з 19 аўтараў гэтай унушальнай 520-сторонкавай кніжкі з'яўляюся я і я. І гэта адна з прычын, чому я пішу не разензію. Другая заключаецца ў тым, што выхад гэтага зборніка для ўсіх рускапіс'мовых літаратораў Германіі стала падзеяй большай, чым праства выхад кнігі. Тут, у Беларусі, кніга была б кнігай, напісанай добра, і не надта добра, сутынкеннем ці абдымкамі "бацькі і дзядзі" спадкавецца Ерафеева ці Катаева... Адным словам, стала яшчэ адной кнігай у літаратурным Гольфстріме расійскай праstry, фактам літарацэсу. І крыйтыкі гаварылі б пра такі зборнік, вызначаючы, што ён такоё: мост уперак і ўздоўж ракі...

Уся рэч у тым, ва ўсялякім разе, я так гэта бачыў, што ў Германіі, дзе я цяпер жыву, ні у кога з нас, эмігрант, німа роднай зямлі і таго паветра, якім толькі ѹ можна наўхацца перад новым сваім апoведам ці аповесцю. Таму руская кніга таго роду (на маёй тутэйшай памяці яна

першага гэткага) з'яўлялася куды большая, чым кніга. Гэта падзея, што мае не толькі сацыяльнае значэнне, але нават, магчыма, і психатэрапеутычнае. Калі пашукаць, у аэнзіах зноідзіцца і патрыятычнае адценне (у душах радзіма не памірае), і палітычны (як-нік, а заборнік "працуе" на збліжэнні рускіх і немцяў у іх "Фатэрлінідзе"). Улічваючы коласкавы руска-могуна гаспадарку часу ў сёньшніх жыцціх краіны, зборнік зробіць свой уніесак на высакародную справу зближэння інтэграцыі. (Жывучы тут, я на поўную меру ўсюядому мудрае прадбачанне В. Гросмана і В. Быкава: яны гаварылі пра самае цікавое прададоленне, якое чакае рускіх і немецкіх пасля вайны — прададоленне няяніці, немагчыма жыццё.)

Для мене, як аднаго з аўтараў "Прозы—2003", зборнік стаў своеасаблівым бомбаскошчам, шыткам, бронекамізэлкай, выратавальнікім кругам... Домам, дзе жыву, я піша "свое" людзі. Я апынуўся (зноў!) сядом сваіх, дзе ўсё і ўсе зразумелыя, якія ні маскіраваліся за "спакойны" радок, як бы ні "пісахавалі" на паперы. У кніжкі жыву "мае" чалавечыя клопаты, жарсы, бозы — раненія, зямёмы, толькі "На чужкім попі". У аўтараў-жанкыні ярчай відаць вызваленасць ад "побывальных" путай — мараль і маральнасць, хаканне і жарсы, — упершынно за прафытас. Ужо жыццё пашыралі разгульваць па старонках. Нават "сарамотны" комплексы — напаверх! Жанкыні раней чуе водар вольнага мора. "Затем, что ветру і орпу, і сердцу дэвы нет закона!"

Пераважная большасць аўтараў — прафесіялі, і з гэтася прычынай нават тое, што не зусім укладаеца ў тавар разуменне, успрымаеца з асалодам: мова, яе



культура, павага аўтараў да "інструмента".

Часопіс "Літаратурны европеец" ужо заснёў гадоў выхадзіц у Франкфурце. Яго стварыў і кіруе ім інтэлігент-эрудыт, літарат-драматург, празаік, чалавек вялікай любові да Расіі, дысайдэнт з "младых ногтей", што зведаў савецкую ссылку, Уладзімір Батшай. "Л. Е." — сёняння адзін рускі літаратуры штомесяцнік такога ўзроўню, ў Германіі, запатрабаваны ў ЗША, Англіі і амаль ва ўсіх краінах Еўропы.

У нас ёсць свой літаратурны "Дом" у Германіі. Куды можна напісаць і дзе можна наўдрукавацца.

Навум ЦЫПІС

Брэмен, Германія

ПРА ЛЁСЫ ЛЮДЗЕЙ

**У літаратурна-мастацкім салоне
“Сустрэчы на Замкавай”
Гомельскай гардской бібліятэкі
імя А. Герцана адбылася
прызентацыя кнігі
Рыгора Андрэяўца
“Белорусы в России”,
якая атрымала шырокі грамадскі
рэзананс.**

Сімвалічна, што дзелавітасць, знер-
гічнасць, умение ладзіць творчыя і прад-
прымаліцця связі паміж самымі роз-
нымі людзьмі і арганізацыямі дазволілі
Рыгору Андрэйчу заснаваць адзіны на
Гомельшчыне рэгіянальны літаратурна-
гістарычны і грамадска-культурны ч-
сопіс, які атрымалі ён назыву “Палесе”.

Творы тут друкуюцца на трох мовах:
рускай, беларускай, украінскай.

За высокі ўзровень твораў галоўны
рэдактар атрымалі Міжнародную прэмію
імя Баяна.

Вяртаючыся да кнігі “Белорусы в
России”, трэба адзначыць, што ў ёй
улершынню дадзены звесткі аб рассыпанні
беларусаў па ўсіх рэгіёнах Расіі, аў дзеяні-
саў многіх беларускіх земляцтваў і на-
цыянальна-культурных аўтэнтікі.

Кніга змяшчае 28 нарысаў аўтадомых
прамысловцаў, банкіраў, прадпрымаль-
никаў, военачальнікаў, вучоных, пісьменні-
каў...

Бадым, самы пазтычны з нарысаў — аў-
тадом Гамельскім гамільтанічнін, на гэты час генеральны
дырэкторы акцыянернага таварыства
“Ростсіцепром”. Валерый Іванавіч Жураў-
лев. Яго дзяяцтвіцтва і юнацтва прашло на
Палессі. Жураўлев — незвычайнік, аўтадом
чапавек, з незвычайнімі, разнабаковымя
здольнасцямі: спартсмен і пазэт, кухар і ар-
казыні, работнік аўтываханкі. У малад-
осці ён сібраваў у той час з пазтычнымі
гомельскімі пазэтамі. Анатолем Гречаніка-
вым, з якім ўздаў на яго, Гречаніка,
радзіму — веські Шарпілауку. Пісці там ле-
дзяны бязрозысава кас віслепа, ласавалі
чарніцамі ў сасновым бары, захапляліся
кветкічнымі садамі. Гречанікаў пазнаймі-
яло з маладым, але ўжо вядомымі пазэтамі
Юрыем Фатневым. Разам са Станіславам
Пракапенкам, камсогрэм завода “Том-
сельмаш”, у далейшым генеральнім ды-
рэкторам, і пазэтам Эмілерам Кавалевым,
які жыў у Маскве, яны пасадзейчычна вы-
ходы новага зборніка вершаў Юрыя Фат-
нева.

Валерый Жураўлев, між іншым, быў
дирэктарам знакамітай кандытарскай
фабрыкі “Спартак”...

Цікавы лёс і ў наемніка генеральнага
дирэктара навукова-вытворчай фірмы
“Біо-Біз” Мікалая Чахлова. Тое ж належ-
ке да зінстваста, тая ж ціга да ведаў, тое
ж імкненне зрабіць жыццё лепшым.

Герой другога нарыса — “Жу-
равлінна пристань” — Георгій Казак,
родам з Крупскага раёна Мінскай воб-
ласці, кіраўнік трэста “Мосспецмо-
ніпол” стаў у 35 году. У тым дапера-
дочнымі гады гэтая быў адзінкава выпа-
далі, калі на той, можна сказаць, ге-
неральнай пасадзе, апінуўся малады
чалавек. Аднак сталася так, што ён пе-
ранёс два інфаркты і павінен быў арысці
ад спрай.

Але наступерак усяму неўзабаве ўзна-
чалі “біунікі” ходынг “Інтеллек-
тар”, філіял якога раскіданы па ўсій
Расіі, і які видзе міждзіржкайна гандаль, у
асноўным з Беларуссю. Аўтар кнігі зной-
шоў цікавую “запэку” для нарыса. Ен
прасачніў связі паміж казакамі Запа-
ражскай Сечы якіх з часам Рачы Пас-
палітат і жыхары старажытнага сяла
Грыцківі, і да нарадзіўся герой яго
твора.

Увогуле Рыгор Андрэевіч захоплены
гісторыяй. Са сваіх шматлікіх камандзіро-
вак па розных рэгіёнах Расіі ён прывозіў
рэдкія выдадзены гістарычныя практ, выдат-
ных археолягік, вучоных, пісьменнікаў.

Утрыгожваючы тэкст кнігі і недаючы
яму рамантычную афарбоўку пеизажныя
замалёўкі. І гэта неўыпадкова. Прэз усіх
творчасці аўтара праходзіць тэма непа-
рэчнай связи з роднымі мясцінамі. Ен
часта бывае на сваіх радзіміх, успамінае
аб ёй з любоўю і гонарам. Той кутачак
землі, яго родная Лоеўшчына, дапамага-
ючы яму перададзіць жыццёвую няго-
ды, стымулюючы творчасць, не дазваляючы
расслабіцца і “спачыць на лаўрах”.

Наталія МАЛАШЕНКА,
загадніца адзінкава абанемента
Гомельскай цэнтральнай
гардской бібліятэкі імя А. Герцана.



«Я НЕ ЗНАЮ, ШТО ЎРАТУЕ СВЕТ...»

Мелодыя Гендэля... Водгулье
ўздыху
Малітвы душы, ці малітвы Зямлі...
І смуткам азвалася пространь-
ці ціха
Хіснулася неба ў мярэжы галін.

Бы хтосьці падслушваў, у голосе
скрыпак
Учуюшы шчымлівую ноту любі,
Што не абрывалася ўскрикам,
ці ўсклікам,
А доўжыла ўздых, покуль ён
не зацвіў.

Так, так, покуль ён не зацвіў
у прасторы
Выяваю лотаса-храма душы.
Ці ж дзіўна, што зянінem,
надсочнечным, горнім,
Музыка
скрыпичны канцэрт завяршыў!

Адзінота, сяброўка мая,
Прыхыляса і ў думе, і ў сэрцы:
Ёў тужліва — бадзёруся я,
Я пажаліся — тая смяяцца.

Як чаго нам здрэчас не стае,
То вясновага зыркаса сонца,
Каб разаць спадзяванні свае
І ў святыле іх угледзець

Бясконцасць.

Хоць краёчак! — краёчак крыла,
Распасцёртага ў высі над намі...
Толькі ўзімку замала свята
І ў паглядзе самотным, і ў храме.

Ды яшчэ ё не завершаны храм:
Дух узносіць маліту —
ў прастору —
Напярэмы не дням, а вяtram,
Што ляціць да самотнейшай

з зорак.

Прана... Чыстае паветра
З вадарамі бязмежнай сіні,
Дзе ад сонечнага ветра
Чэзне часу павицінне.

Ні успамінаў, ні сумненняў,
Ні туѓі на дніах мінушых —
Срабны бліск на блісковых цэнях,
Срэбны звон над сонмам душаў.

Свет зямны і свет міжзорны —
У адным усплеску дали:
Змоўклі, зарыпецкі, жорны,
Дзэзы лісце паскідалі,

Нівы высцелілі зерне
Запаведанага лёсу:
Ні вянца, ні руж, ні церніяў —
Невядома, што збылося.

Што збылося? Што згібела?
Ні трывогі, ні успамінаў...

Срэбны ўзор на ўборы белым,
Срэбны плач бязмежнай сіні.

•
Крах Вавілона. Зноў — каторы
раз! —
На чарапкі патрушчаны ўспаміны,
І, як змяя, мяняе скур час,
Каб адляжацца ў скроне
каранцінным.

Мо ѹ адляжацца, і музеіны пыл
Разве над пустыняю Міжрочча,
Над камянямі і касцьмі з магіл,
Якімі звяжа ѿ новы вузел вечнасць.

Мо ѹ адляжацца... На стary
заклён
Не азірнeca памяць — і дарзмна,
Бо гінүў, а не згінүў Вавілон,
Адсочаючы шлях жрацоу
нядрэмных.

Хто з іх сягоння на Зямлі і дзе,
Відушы знае — знае і не скажа,
Зблішыся адкрыць праход бядзе:
Віна на тога, хто адкрые, ляжа.

I так і так не аблінцуя бяды
Счарцавеламу а нелюбові свету...
Год распачаты — з чорнай серады,
Крах Вавілона — кепская
прикмета.

•
Калдобіны, пні, каляіны...
Дзялі гэты шлях, не дзялі —
Пасланая Небам, павінна
Адолець прастору Зямлі.

Адолеци і пехам, і духам,
Свабодным, бяздомнім і тут,
Дзе нават пры ветры задуха,
Дзе шашаця няма без пакуту.

Няма, бо няма супачыну
Ад чорных намерай і спрай:
Хто твар памяняў на лічыну,
Хто злосцю сябе пакарау.

А кожны ж прыйшоў па наўку
Няпростага росту душы!
Саперніцтва, здрада, разлука...
А шлях ужо круг завяршыў.

Да новае ўпартасе спробы
Жыццё падагнаць пад сябе?
Дзікунства, насілле, Чарнобыль...
Зямля — як сляпы карабель.

Хто ў страху зажмурае вочы,
Хто п'е без прасыпу, хто спіць,
Хто смерць пасля смерці —
прапрочыць —
I як гэты міг запыніць?

•
Салодкім напоем хлусні
Атручалі многіх і ўсюды —
Адно свой імпэт падхлісні
Сумненнем ці страхам асуду.

I ў голаў не прыйдзе зірнукъ
На чашу паверх акуліяра,
А ў ёй — да краёу — каламуць
Падмана, падманае мары.

Тваёй або не — ўсё адно,
Абы яна сэрца хмаліла:
Глытол — і візвонівава дно,
Усмешка — і пеңіца сіла.

Не сіла, канечне, ды хто
Не буй у жыцці падманутым?
Запону смугі златой
Адкіне не гэта мінuta.

Калі ж ацвярэзяць гады,
Рахунак, прад'яўлены хлусу,
Разве спадзейкі, як дым:
Ты ж сам захадец, без прымусу...

•
У джуңглях думак, дзе пануе змрок,
Цяжкі, дрымотны,
Ні кропель-зорак, каб запіць зарок
Начнай самоты,
Ні усплескай-крылаў,
каб разрэдзіць гул

Майчання цемры,
I ўскалыхнуць наўсцяж,
на ланцугу,

Яе галеры.

Тут марна ўзгадаваць сілу
слоў ці рук,
Тут ноч варожыць,
I хто учынае хаатычны рух,
Той беды множыць.
Здаецца, анішто не ўсцеражэ
Душу ад згубы,

А чыйсці кліч усё бліжэй,
бліжэй —
I знаю: любы...

Змрок адпускае, мо ўсяго на міг,
А больш не трэба,
Калі і нача на дваах
Пад зорнымі небам.

•
Многа гэта ці нямнога?
Далеч неба, цішыня,
Летні дзень, які дарогу
Дзесці ў полі пераняў.

Поле чуе і не чуе
Спрычу жытніх каласоў,
Песню ветра, што Ѿрачует
I напрыканцы часоў...

Хто тут згадвае пра тое,
Што было, чаму не быў?
Спее зерне залатое,
Тчэца сонечная ніца.

Дзе на ёй вузельчык сэрца
Я пакіну і калі,
Не ўзглабаць у паняверцы
Ні нябесам, ні Зямлі.

•
У смеха — смак аблаянага ража,
Не Бог, а скамарох пайсоль
з вянцом...
Смяёмся над сабой? Ці дазваллем
Начысцікам смяяцца над жыццём?

Угледзіцеся ў іх твары,
ў іх ухмылкі,
Завучаныя, быццам з-пад хлыста,
У іх умение так лінць аблымыкі,
Каб ўціраца аніхто не стай.

Найжко не ўспыхне ў сэрцы
абурэнне?
Такім, калі і ўрдзіць — недарод,
А дай ім волю — выпадаць карэнне
I роду, I жыцця, што дойжыць род.

Ужо ў цяпер нямала вігары
Пад скамарошы дзікі смех і грай.
У смеха ж — смак
загаджанага ража,
Хоць хто сягоння ўзгадвае пра раж!

•
Як важна паверыць сабе,
Свайму ўсёвідчычаму сэрцу!
Аківі не страх разабе,
А радасць — цяпер ці па смерці,
Калі гэта радасць жыла

У кожным учынку і слове
Святлінка, часінкай свята,
Патрэбнага ў светабудове.

Між страхам, турботой і пагроз,
У згодзе з жыццём ці не ў згодзе,
Жыла, асвятыла твой лёс —
Не згасне і ў тонах стагодзіц.

I ты, хоць не твой гэта шлях,
А рода твой — і народа! —
Не згубішся ў зорных краях,
Не згінеш у змроку халодным.

Таму, што свой страх пабароў,
Праверыўшы згоду наяздой,
А радасць — найблысць з дароў
Усёлітасцівай Прыроды.

•
Божа мой, уразумі сляпых,
Што гадуюць не душу, а цела!
Столькі злосці, столькі пых ў іх
Тут, у гэтым свете агалцелям.

Я не знаю, як ім памагчы,
Я не бачу, як спраміць дарогу,
Што блукает ў гучшыя прычын
Так даўно, што прыручила змогу.

Чорная ад стомы і туѓі,
А будзе па тым же самым крузе,
Па маілах, па рубах маіл,
Сцягнутых, закручаных у вузел.

У спрадвечны вузел забыцца,
Што развязацца Тваёю волай...
Недзе ўжо малоеца працяя,
Некаму ўжо мройца прыволле!

Я не знаю, што Ѿратуе свет,
Я не бачу сполахай надзеі,
Але хтосьці ўжо гукае ўслед
З далечы, з-за брамы цуладзеяй.

ЯКІМ ПРЫГОЖЫМ БЫЎ...

Выратаванне ёсць! Мяні пакліча Ой-ча-Бах у палон гукау, у бязмежжа Бос-кай чысцін і філософія свята, куды ня-ма дарогі невідущым, не прычашо-шым чалавече любові. Дацца адагтэц-ца сэрцам і душой... Дарую я табе, ды потым. А зараз кажу...

Я кажу табе, што не люблю! Што аддася апошні раз у няшчырім па-рыве толькі дзеля ўнішчэння свай гар-дын і знявагі ўласнага гонару... Не спакушайся, не купліся на гэта — ўсё было адмыслова тэатральна ігрон. Якім прыгожым быў ты зусім нядуна, капі я кахала цябе! Якім стау, спрацтвы шай каханне...

Твой нос і вусны, вочы і власы, накі голавы і хударлавась постаді стваралі некалі магічны вобраз, крываву стрэмку маён душы, лейтаму нястомных думак, мелодыю маіх сноў. Як хацелася вінаграднай лазою апавіц гэтых плечы, усяго цябе — ад ямачак вачэй да пругіх мускулістых ног! Як доўга прыходзілася збрараць, выношваць мін свою плашчы, як зядалі мяне нястражаныя жаданні! Ды не было ў іх патрэбы. Ты сыйтым прыходзі да мя-

датніцы на твары спышалася ў ваша гнядзо, каб на зыходзе дня "закальхада" твоі пільнасць, выкануашь свой авалязак з табой, не любімым і не жаданым, супаківаючы сябе адной радасцю — ты правілы і паслухіміны, ты верны і кlapatлівы муж. А заўтра... Заўтра начальнік зноў будзе ўпотай лапаць яе грудзі і майдан каленкі.

Гавару табе — я не люблю цябе! З той самай пары, як адчула здрадніцкую боязь выкрыцця. Цябе бянтэжыла мая адкрытастца. А мне не было чаго хаваць — я кахала. Гэта ты — "гуляя". Я гаранылася, а ты — хаваўся. Я "ляцела" да цябе, а ты — краўся. Я чакала і жадала, а ты — разлічваў...

Мне шкада цябе. Ты гэтак апантана збіраеш па кроплі скарб сваім нашадкам напэўна таму, што не можаш даць ім нічога лепшага. Ты не ўмееш быць шчырым і праўдзівым са сваімі дзецьмі. Ты не разумееш: галоўная спадчынай нашым дзецим, магла быць свобода душы, вольная нікога не бывацца і здолбнай шчыра любіць.

Ты прымушиш сябе думаць, што і зазрас ўсё ў тваіх руках і цапкам запэжыць ад тваёй волі, што ты па-ранейшаму гаспадар аднаўбакіні трагічнай гульні, хоць з трывогай заўважаў у лютэрку смяротны сум сваіх вачей і неаднайны адчужваў успамін слодчыны насынага атрутай глытка. Мноі пасеня ў табе венчансць, праз цябе прайшоў сусвет.

заяўсёды, калі "ноч", каб не захлынуцца ў вірах вусішных глыбінь. Ніхай не будзе такога больші ні з кім — чорны свет. Сонца ззяле ва ўсю моц, а свет — чорны-чорны! Ты адзін у ім, як пад векамі труны, і ні шораху, ні гуку. І цібе самога няма, бо ўсё, што было — было ўчора. А заўтра не захочацца пра-чыніцца, бо прачнешся ты ў незна-шымымі, незнаёмымі горадзе, дому, незнаёмымі сваце, які сірока стане чапляца за цябе толькі напамінкам: тут жыў і любіў дwoе...

— Няўко смерць некалі разлучыць шэптам напомніць падушка твае вітанне.

— Не. Мы і там станем часцінкамі аднаго атама... — адкажа тваймі словамі падаконнік, на якім заўсёды стаяла попельница. Вось тут, з левага боку. Яна і цяпер стаць. Як стаяла раней, з недапаленай цігаркай. Стаць на сваім месцы, а нас няма. Мы ўжо не мы, а паасобку. І свет не перавярнуўся. І сонца ўзыдзе, як і ўчора, і зямля не спыніць свой ход, і людзі будуть спа-щаца па справах... А нас няма — мы паасобку. І ты больш не байдыш вішыні, і цябе вабіць палёт з высокага паверха. Нельга! Позна! Ты не толькі а, яшчэ і той, хто аддзяліўся ад цябе, ад твайго цела...

Людміла АНДЗІЛЕЎКА

лопнула цярпенне. Па сёняшні дзень недзе груочка яго рэха, напамінаючы: будыдце цярпіўлівы! І нараділася падобнае, і закаханае, і нязмінае, і не пакорнае, у гардыні свай няшчас-нае...

"Чпокла ўкусіла" — назва вульгарная, як ва ўсяго, што не асвечана на-лежнай таямніцай. Засос...за-СОС...СОС...СОС — слабаму дазво-лену быць бяскільным, ва ўсіх трагеды-ях крхкы — СОС!!! А ты, хто не змірана, закаханы, асобы, непакорны, у гардыні свай няшчасны! Твае вы-ратаванне — у табе у самім. Радуйся — ратуйся! Не крхідуй на чпоклу: яна збірае мёд... Здрада здаволілася, пра-каханае пачуши — мae! (Міленская, ты не можашглядзець на яго, як на ўласнага. Ен твой брат па няшчасці. Любіць — гэта не чакаць, каб і цябе "наўпілі" роўненка на столькі, на колькі любіш ты...) Ой, як хочацца ля-таць!!! (Міленская — нельга! Но вось ты мёртвая, цябе няма... А раптам тое, што зараз у тваёй душы, заста-нецца з табой назаўсёды, як безчаса-вае, вечнае? Табе не будзе лячэй нікі! Восі і няма цябе — уяві. Але табе пакінуты зрок, слых, рукі, ногі, дуты, а яшчэ і той, хто аддзяліўся ад цябе, ад твайго цела...)

Пачні крхідаваць на папярэдняга бегуна, што не па-людску перадаў эстафету — не дабяжыш. Каб жа ведаў хто, колькі сіл адбірае злосць! Яна най-першы памагаты ў разбэрні. Пры стварэнні ж — наурад... Эстафета — гэта яшча не творы працэс. Галоўнае ж не дабегчы, галоўнае — днесці, не спраціц, перадаць...

Рэзглядзець бы любую з яву з касмічнай вішыні, а вырашаць — з зямной прастатой, каб не зблытаць боскес з кесаравым. Усё, што пакуль існуе, можа мяніцца, ператварца, а знішчы... Цікава, ці мае такую юласцівасць знішчане?

Безумоўна ж, даравала. Лёс разум-нейшы за нас, яму вырашаць, дзе той паворт, за якім скончыцца каханне. А пакуль маеш узэўненасць, што гэтаму чалавеку ты яшчэ не ўсё аддаў, — каханне жыве. Таму гордасць — забаро-на! Каханню — цвярозасць! А ў кам-п'ютар лёсу — новыя звесткі: табе пат-рэбна асобнае жыллё...

Сухое, як пясок, паветра разрываючы тканикі так і насычных кіслародам лёгкіх. Другое дыханне прыходзіць толькі тады, калі перад гэтым правільна дыхаў — дабегчы б, дабе... А калі помста і недавер сунему пасябрава-ваць з табою? Но кожная душа здолна вытрымліваць трохтонны ця-жар граху. "На ручкі! Вазімце мяне на ручкі, пагладзіце па голоўцы, мне так хочацца паплакаць, зусім крышанку..." (Міленская, не траба! Люстроўка не раз паказавала табе, якім непрыгожым робіцца твар, і вочы, і вусны, калі жанчына плача. Ты на-радзілася жанчынай і больш за ўсё жадаеш ёй застацца...) А помста і недавер з табою пасябравалі, ды не кожная душа здолна вытрымліваць здраду сабе. І зусім мала кахання, і больш гардыні, і новыя звесткі ў кам-п'ютар лёсу.

Апілвуха ўсё ж была... "Што ты натварыла?"! "Не трэба фізічных расправы!" — "Што ты натварыла?"! — і смурод хмелю ў твар... Калі руки апавідзі вакол шы таго, хто замахнуўся ўдарыць, біца цябе будзе нязручна — выпадковая, стыхійная "вына-ходніцтва"... Натварыла! Не змірылася, не стала лігату, міла падыграўшы табою праланаванай гульні, каб по-тym ўсё па-старому, з новай хлусней. Адказала на зло злом, ператварыўшы яго ў злі квадраце. Думала: так лягчы, прасцей — адпомсціць, за-быцца і жыцца па-раненшаму. Нікчэмы міф! "Што ты натварыла?"! — і памілі слёзы па шчоках. Усяго толькі — не пагасіла зло, а ў кахання — жа-лоба, у гардыні — трывумф, а лёсу — работы да поту... лёс выдае табе "нарадэно", від на жыццё... без яго, ты чакаеш і верыш, і не ведаеш, што за паваротам не толькі "новае" жыццё. Там — жудасць выпрабаванні, бо не кожная душа вытрымлівае здраду сабе. Вось толькі б дабегчы да... сябе...

Дабяжы, данісі, калі ўзўся злучыць тое, што некалі разарваў той света-помны выхух, а выратаванне толькі ў ТАБЕ.

ДВА АПАВЯДАННІ

не. Ты быў гаспадаром не толькі рэдкіх тэлефонных званкоў, кароткіх сустэрч, бегльых паглядзяў, ар якіх, за-кахана і залежна, я вар'яла. Ты быў гаспадаром маёй рэальнасці і ма-ры, майго зроку і слыху, спакою і спрасці. Ты эканомна размэркоўваў не толькі сплаткіні (з разлікам, каб не распесці) і каб не пасмелася забыцца пра цябе), а і мой запал, мае пачуцці. Гаспадар мой, ты нават не заўважыў, што жанчына, якую ты лацшы, ніколі не адчула сябе па-спараднаму шчасливай ад твайго кахання. Ты не здолеў ні разу адплюсці мяне ў фантастычны палёт, бо быў захоплены толькі сабою. Ты ж дзела гэтага пры-ходзіць да мяне. Здаволіўшыся, ты ху-ценка збігаў, пакідаючи мяне, неда-любленую і недалашчаную, і ўсё ж шчасливую, бо я спышалася да цябе зусім не дзела гэтага, хоць... Як не ставала мне тваёй любові!

Ты прагадаў, ты ашукаўся, прыняў-шы шам майго кахання за звычайнай фільтр сярэднестасцічнай асобы жа-ночага полу. Як шкада міне цябе, зада-венега гнездавым шлобам і ўпзуне-нага ў непарушнай "святасці" твайго сімейства, для поўнай ідэі ў якім так не хапала дакоры твайго ўласнага сум-лення. Саподкай дакоры ад здрады ідэальнай жонцы. І не зможаш ты ўяўіць, як лёгка і гноясна яна здраджыва-ла табе са сваім плюгавым на-чальнікам.. Як "рэгулярна" вывозіў ён яя на ўлоннне прыроды, каб меці пад кустом яе цела. Як абваліў яе на падлогу ѿ сваім кабінече або ціснў да стапа. А пасля гэтага яна з мінай вы-

Табе ўжо вядомы страх страты сут-насці. Інтуітыўна ты адчуваеш, што зна-чыць — спраціц МЯНЕ...

Міне час, аднойчы заснеш ты і... больш не прачнешся, і толькі на імненне стане ясным і зразумельным табе, што набуй і што траціў... ЯКІМ ПРЫГОЖЫМ БЫЎ, КАЛІ Я ЛЮБІЛА ЦЯБЕ!

ПЕРАДАЙ ЭСТАФЕТУ

Не крхідайце на тых, хто перадаў эстафету, і на тых, хто чакае напера-дзе, пракцінішы руку. Не кожны раз-умеє: галоўнае — не дабегчы, галоўнае — перадаць эстафету. Толькі не скалечыць бы ногі. Рубец угрывіза ў жывое мяса, у аголены попнуўшы маз-золь, баль дастас да касцей, да самога сэрца. Пярайдзена мяжа, за які фізічны і душэўны боль — адзінай ад-кращай рана. Дабегчы б...

Як і той чэрвеньскі ранак, быў такі ж пойдзень. Па настроі сонечная, насы-чаная сарадніцай радасцю раніца: што жывеши, што патрэбэн, што ўзэўненеси ў існаванні розуму і добра. Часовае — міненка, не персы ж раз. І раней здра-валася, што назаўсёды траціў яе, ве-ру, але ж — вярталася, уваскрасала! Недзе дзененца і зараз. "Рождэнный радаватся" — спасен буде!"

Па настроі — ранак, постфактум — ноч. Чорная, страшная. Быццам не з табою здрадылася, ты толькі назірала. А пасля таго, хто залежыць ад мяне, нічога не зможеш ты

Цікава: "Я" дзіцяці, акрамя сябе, ўміяча шмат ялюдей, ад якіх яно залежыць. "Я" дарослая чалавека не-адрыўна ад тых, хто залежыць ад цябе. Так што наша "Я" ніколі не быве вольным, хіба толькі ў юнацтве. Ад іншых залежнасця аслабела ці стравана на-насця, а тых, хто залежыць ад нас, яшчэ небагата. Можа, таму такі дарагі гэты перыяд жыцця? (Міленская, толькі помні — нельга! Скруха і туга — спа-куса д'ябла. Ен жадае, каб ты забыла-ся, які прыгожы свет. Як хораша ў ім жыць, любіць, радавацца. Адзін з дзяцей, які паглядзіш на ўсё зверху. Толькі так і трэба глядзець на свет...)

"Пчокла ўкусіла" — такі шырый пагляд. Мы не ўмеец інгасца, мы такі чыстасардзчыны і прастадушні! Не паказуў бы па глупстве, нібы пах-валіўся! — нічога б не ўведала. І нічога не здрадылася бы? Няўко даволі было не ведаць? Няўко неўкай нядадала хвіліна мяняць лёсы? Гла-бальнае, не прыватнае, можна скажаць, светамастабашне пытанне, амаль шэксپірскас: ведаць ці не? Не ведай — не ѹснене. І ўсё па-раненшаму спа-коіна і прыстойна. Прывізчайшы жыццё: невыносны сум, гібенне і адзінота, і насынернае жаданне род-нае, падобнае душы... Выбух! Гэта

зіўлена, выратаванне толькі ў ТАБЕ.



У РЫТМЕ ПОЛЬКІ

Сёня слухаць добрую музыку для скокаў і застольнай беседы не лічыцца нейкім "нізкім" мастацкім густам.
Некаторыя крытыкі такую прадукцыю нават адносяць да спэцифічнага адгалінавання нацыянальнай музичнай культуры.
Бо яе рымты гучыце, у паўсадзейным побыце, на радыё ў праграмах па завуках, нават прыносяць камерцыйны прыбытак.



Таму такая якасць музыкі, як дансансы (ад фр. *Dansant* – здатнасць да танчання) стала адным з патрабаванняў да твораў такога гатунку.

У Беларусі таксама даўно існуе катэгорыя нацыянальных шлягераў для баседы і для танцаў. Думако, што чытані і самі могуць успомніць такія творы, як «Цеч вада ў ярок», «Шэраг пашадчак», «Дарка аглабёва» і г. д.

Новым уніескам у танцавальнай-святочной тэматыку можна лічыць выданне кампакт-дыска «Made in Belarus», які запісаны вядомымі беларускімі музыкамі Сафія і Алеsem Лойкамі. На трэхах слухач пачуе шырокавядомыя беларускія песні «На вуліцы грымата», «Ой пляці гусі», «Чапурушак», а таксама міжнародны ўсходнеславянскі фолк-хіты «Ты ж мене падманула», «Ой хацела ж мене маці»...

Як і напярэдыш фальклорным апрацоўкам, тут сучасныя аранжыроўкі часцаком суседнічаюць з рымтамі вяслей полькі. А танцы польку на вёсцы ды ў горадзе – адно задавальненне!

Лірычную частку дыска складаюць такія вядомыя песні, як «Цвіце церан», «Цераз речаны», «Колькі ў небе зор» (аўтар А. Шыцлоўскі), якія аранжыраваныя ў нетаропкім рымтываным авалась.

І хоць на вокладцы дыска ёсьць пазнака «Byelorussian disco», песні з яго апрацоўванем хутчай у больш зручнай для слухачоў розных узростаў стылістыцы *drum-n-bass*. Розница ўтм, што рымт *disco* – 120 удараў на вілакага бубна «бочко» за хайнину. Ни больш, ні менш.

Але ж для слухачоў на свяце патрабна разнастайнасць, каб песні былі мяккімі па гучанні, з разнастайнай рымтмікай, з задушувным выкананнем, як у выпадку з салістамі Сафіяй і Алеsem Лойкамі.

Нягледзчы на пэўную стэрэотыпі ў падборы репертуару песен, дыск пастаянна прыцігае ўвагу слухачоў сваім яркім мелодызмам, сучаснымі аранжыроўкамі, сваім прыдатнасцю да танчання на свяце. Тому, відавочна, выдаўцы вырашылі паўтарыць наклад гэтага дыска. Хаця настоеч час для працягу цікавага і карыснага праекту.

Анатоль Мяльгуй

Упершыню пазыўніца гэтага фестывалю прагучалі летам 1993 года. А яго назва нарадзілася ад першага радка вядомага твора Міколы Равенскага на верш Наталіі Арсеневай. Сам жа гімн стаў музичнай эмблемай фестывалю і штогадова гучыць на яго ўрачыстым адкрыцці і закрыцці. З самога пачатку «Магутны Божа» даў новы імпульс адраджэнню і развіццю беларускай духоўнай музичнай спадчыны...

нават электрычны арган прымушаў слухачоў на нейкі час забыцца на свае наядынікі і прычыніца душою да Адвечнага...

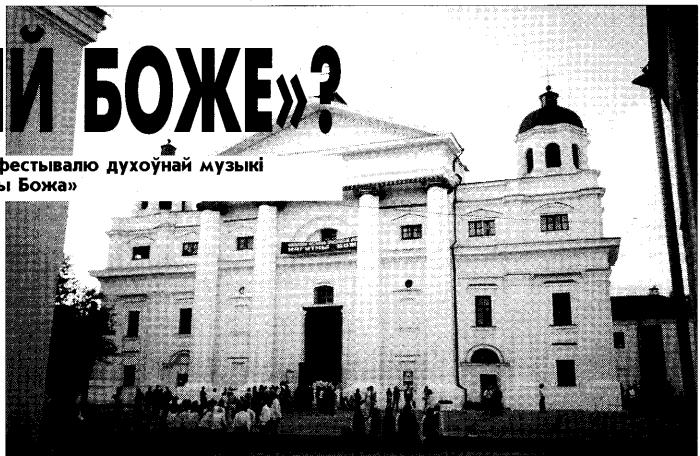
Што датычыць конкурсных выступленняў, то тут самым дасканалым быў ака-дамчы хор «Аўкурас» (г. Клайпеда, Літва), арыгінальную праграму прывёз Марыяnsкі хор (г. Кракаў, Польша) і мужчынскі парапільны хор «Арханэл» з Мінска.

На конкурсных праслушоўваниях саліст-вакаліст больш за ўсіх спадаў бялаславіца голас Алены Разгуляевай (г. Петровіцк, Расія). Лігеры, прафесісты і чысты, ён гучай амаль ідэальна, і пасля кожнага выкананага Аленай твора яшчэ некако

праважна гэта – выкладчыкі і студэнты музычных навучальных установ. Таму для па-радыфільных калектывау, у якіх часта калія паловы ўдзельнікі нават не ведаю нотай граматы, шансаў альпініста ў фіналістах конкурсу практычна не было. Правда, і «Аўкурас» пры выкананні рускай духоўнай музыкі гучай далёка не лепшыя чынам. Тым часам «Магутны Божа» – фестываль перш за ўсё духоўнай музыкі. Чыста выкананыя ноты не заўжды бываюць прасякнутыя менавіта той непераказальнай узнеслай і добраў аўрай, якая атачае гучанне хораў парапільных (царкоўных). Таму ўсё ж такі падаеща неабходным правядзенне асобных конкурсаў – для пра-фесійных і парапільных хораў (дарэчы,

«МАГУТНЫ БОЖЕ»?

З нагоды XI Міжнароднага фестывалю духоўнай музыкі «Магутны Божа»



У межах фестывалю праводзяцца конкурсы выкананія музыкі духоўнага зместу, адбываюца выступлені хоры, ансамблі, саліст-вакаліст, а таксама канцэрты арганнай музыкі. Усёго за 11 гадоў у фестывалі «Магутны Божа» выступіла каля 8 тысяч выкананіц. Па традыцыі селета фестывальнае журы, як і ў ўсіх папярэдніх гады, узначаліў мэсістр Віктар Роуда.

Вядома, не толькі конкурсамі харовых калектывау і саліст-вакалісту адметны кожны новы фестываль «Магутны Божа»,

Вынікі конкурсу саліст-вакаліст

Гран-пры: Вольга Гусева (г. Санкт-Петраўбург, Расія)

1-е месца: Алены Разгуляевай (г. Петровіцк, Расія)

2-е месца: Тамара Рэмез (г. Мінск, Беларусь)

3-е месца: Алены Мацерынка (г. Марійеў, Беларусь) і Ларыса Іванова (г. Санкт-Петраўбург, Расія)

але і выступленнямі яго гасцей. Непасрэднасцю і вялікай шырокаю выкананія джазовых апрацовак твораў кампазітараў-класікаў прыменяна здзівіла вакальнае трыо «Гаціяна» з Санкт-Петраўбурга, вылучаліся арыгінальнасцю выступлені ірландскага манаха Бёрна Сімуса, які не толькі выконваў на флейце традыцыйныя ірландскія наігрышы, але і паказваў прымушае падзяліца

торы час лунаў пад купалам касцёла св. Станіслава, нібіта хацеў як мага болей затрыміцаца ва ўзмёслай атмасфери магічнай сцягні.

Сёлета мне давялося пабываць на фестывалі ў якасці не толькі журніста, але і ў якасці канцэртмайстра, арганіста, кампазітара, спевака хору і інш. Таму акрамя выключна эмацыйнальных уражанняў ад спакнання з новымі калектывамі і выкананіямі, старымі знаёмімі і, безумоўна, з сапраўднай Музыкай, прафесійны абавязак прымушае падзяліца

Бёрн Сімус, манах аднаго з клиштароў Ірландыі:

— Існуе даволі ўстойлівы стэрэотып манаха, які сядзіць у сваім келі, нікуды не паказваеца. Я ж аbehаў палову зямнога шара са сваімі канцэртамі! і вось, наразіще, дабраўся да Беларусі. З падобнымі візітамі я нікелькі разоў пабываў у Амерыцы, Германі, Польшчы, Італії, Іспаніі, зараз збіраюся ў Мексіку. Недзе ў кас्�тарычу планую зрабіць своеасаблівы тур па гарадах Беларусі.

некаторымі думкамі пра тое, як можна зрабіць фестываль больш дасканальнym.

Напрыклад, сёлета конкурсы харовых калектывау быў адзіны – і для прафесійных, і для аматараў. Практычна пала-за кампактнай быў акадэмічны хор «Аўкурас» з Клайпеды, які прадэмантраваў традыцыйна высокасце для прыбалтый майстэрства выканання твораў сучасных кампазітараў, напісаных з выкарыстаннем тэхнікі кампазіцыі XX стагоддзя – алеяторыкі, санастыкі, складных політанацій і поліртмі. Як зазначыў кіраўнік гэтага калектыву Альфонсас Вільджунас, усе ўдзельнікі «Аўкураса» маюць добрую музичную адукцыю, пе-

як гэта і было раней). Аналагічна назіралася і ў конкурсе вакалісту, дзе ў праграме духоўнага зместу (як гэта значана ў регламенце конкурсу) часцяком можна

Дырэктар-распрадарадчык фестывалю, дэкан Маріяўскі, ксёндз Раман Факінскі:

— Я рады, што пашырылася геаграфія фестывалю. Упершыню да нас прыехаў калектыв з Літвы, манах з Ірландыі, а ў журы быў ўдзельнік з Аўстрыі. Сёлета было даволі багаты мадэйных эстрадных калектывау, што выконвалі хрысціянскую музыку. Думаю, рана що позна на фестывалі «Магутны Божа» з'явіцца конкурс эстрадных выкананія музыкі духоўнага зместу. Аднак, перш чым гэта адбудзеца, неабходна, каб і Беларусь магла представіць на яго годныя канцыдату.

Як адзін з магічных шляхоў развіцця фестывалю «Магутны Божа» мы бачым арганізацыю тэлемастоста з фестывалем «Song of songs». Абодва яны праходзяць паралельна на часе, да таго ж ідэя тэлемастоста была вельмі цікавай, каб яшчэ раз падкрэсліць, што фестываль, штальт «Магутнага Божа», будзе маць памік розмыні канфесіяй, і пра-стая людзмі, хрысціянамі ўсіго свету.

было пачуць надзвычай «духоўнай» (хутчай душузнай, «душа-чыпакельнай») амурную оперную ары. Ці ўлічвалася гэта пры галасаванні...

Вельмі слушна прапанова паступіла ад члена журы, піцерскага кампазітара Ігара Мацейскага, які казаўся з пра-вядзенне папярэдніх абласных адборачных туроў, своеасаблівых міні-конкурсаў сарад, вясковых парапільных хораў. Традыцыйна падобная практика стымулюе развіццё аматарскага выканання, а таксама вельмі стаючана ўпльвае на агульны ўзровень культуры ў рэгіёне.

І асбонага даследавання варты канферэнцыя на сёлетнім фестывалі. Я можна стаўціца да таго, што акрамя Зінайды Бандарэнкі, ніхто з вядомых не размаўляе на роднай мове! Не кажуць нават пра адсутніць у асобных выпадках элементарных гуманітарных ведаў: прозвішчі некаторых кампазітараў часам нават цяжка было пазнаць – так змянілі іх экстравагантныя агаворкі і дзіўна пастаўленыя націскі. І кульминацыя фестывалю: гала-канцэрт пераможцаў, які ўжо некалькі гадоў праходзіць у Палацы культуры і тэхнікі «Хімвалакно» – зале абсалютна не прыгоднай для жывога гучання ані хораў, ані саліст-вакалісту. Пераможцы конкурсу, якія ўсе фестывальны дні арганічна гучалі ў касцёле св. Станіслава, у мікрофонай атмасфери «Хімвалакна» былі вартаў хіба што жало?... Гэта і зразумела – вузканакіраваныя мікрофоны, разлічаныя на падгучку эстрадных выкананій, на адлегласці выцягнутай рукі бралі болей шыпу, чым карыснага сігналу. А знятэнкам такою акустыкай (дакладней яе ад-





ТВОРЧАСЦЬ

Гучала песня – мілагучна, задушэўная, адна з тых, пра якія звычайна кажуць, што за сэрца бярэ. І яна сапраўды выклікала самыя светлыя пачутці, абуджала радасныя думкі. Аднак не толькі сваім зместам, і не адной непаўторнасцю мелодыі. Стваралася ўражанне, што той, хто нёс падобную радасць, з'яўляецца тваім добрым знаёным і завітаў да цябе, як чаканы і дараў госьць, а таму і паводзіць сябе ётакі натуральна, нязмушана. Выкананне прыцягвало ўвагу і высокім прафесіяналізмам. Нават не верылася, што спявак, які так захапіў цябе, – звычайны самадзеяйнік. Хоць "звычайны" – не тое слова: выступаў загадчык аддзела Слуцкага райвыканкама Мікалай Канстанцінавіч ГАЛАДОК.

Пасля канцэрта пацікавіўся ў Мікалая Канстанцінавіча:

— І дайно спяваете?

— Са школьнікамі гадоў.

Нарадзіўся Мікалай Галадок у не-вялікіх вёсцы Караваевічы, што атулене лісамі, на Барысаўшчыне. Гадаваўся ў дружнай, працягтай сям'і, але нарадзілася вольная часіна гаспаднін Марыя Андруеўна любіла спявачку, разумеючы, што цудоўная народная мелодыя, якія жывяць на беларускіх баладах, здымалі, здымалі стому. Ад машавуць сяячы і Коля, а неўзабаве пачаў прымаць актыўны ўздел і ў школнай музичнай калектыве.

— А як, Мікалай Канстанцінавіч, вы на Случчыну трапілі?

— А гэта пасля службы ў войску адбылося.

гэта не дзіўна, бо праграма выступлення складалася такім чынам, каб зацікавіць будучыя гледачу самімі рознымі нумарамі. А сродді ёй былі прывезены зместамі сваімі да канкрэтных эпей. Славілі дбайніх працоўнікоў, бічавалі гультаеў і хулігану. І рабілі гэта не толькі на дому, і не толькі на Случчыне. Выступалі і ў Салігорску, і ў Любанску, і ў Стара-Зорскім, і ў Капыльскім раёнах. Давалі да 80 канцэртаў у год. І поруч з іншымі артыстамі на сцену нязменна выходзілі самі кіраўнікі. І таксама неаднадычы дўгага яго не адпускалі са сцэны.

Не менш сур'ёзны экзамен М. Галадок трывал і тады, калі праходзіў яго творчы вечар. Гэта было сапраўднае свята не толькі для мясцовых жыхароў, а і

АД «ТАНЕЖЫЦКІХ ВЯЧОРАК» – ПАЧАТАК

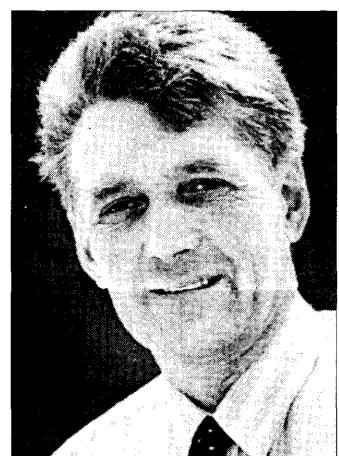
Дарэчы, М. Галадок і ў арміі не развітваўся і з песней, і ўвогуле з мастицай самадзеяйнасцю. Зволыўшыся ў запас, Мікалай Канстанцінавіч і паехаў на Случчыну, дзе, як даведаўся, ёсьць вакансія загадчыка Чапліцкага сельскага клуба. Дырэктрыя саўгаса "Танежыцы" ахвоніла ўзяла на працу ўчарашыя старшыну, бо з расказа М. Галадка даведалася, што ён чапавек на культурна-асветнай ніве – не чужы. А якраз такі людзі і патрабаваліся гаспадарцы, бо моцнай культурнай традыцыі былі і ў саміх Чаплічах, і ў цэнтральнай вёсцы саўгаса – Танежыцы.

Іншы на месцы Мікалая Канстанцінавіча, магчыма, і задаволіўся б тым, што ёсьць. Працоўце мастицай самадзеяйнасцю, то і добра. Навошта лішні на-маганні, калі і так ёсьць нямалі ахвочных і спявачаў, і танцаваць. Ды разумеў М. Галадок, што сапраўдны поспех прыходзіць тады, калі аматарскія калектывы не пайтараюць аднаго, ператвараючыся ў сваёго роду блізнюкоў, а кожны сам па сабе з'яўляецца аргінальным. Тым больш, што і арентаваныца было на каго. У тых жа Чаплічах яшчэ нядайна добрая слава ішла пра духавы аркестр, які ўзнажаўшы нахата Антон. У саміх жа Танежыцах поспехам карыстаўся фальклорны калектыв.

На фальклорным калектыве Мікалай Канстанцінавіч і запыніў сваю найпершую ўвагу, зразумеўшы, што ўдасканаленне яго – найблізкі перспектывы шлях. Перагаварыў не толькі з самімі ўдзельніцамі, але і з тымі аматарамі песні, якія пакуль на сцене не выступалі. Усё гэта было пакыль жанчыны, пенсіянкі. Ды ўзрост, зразумела, песні не перашкода. Важна яшчэ і тое, што М. Галадок паставіў на імпульс працягнання да таго, што з'яўлюецца фальклорна-этнаграфічны ансамбль "Танежыцы вячоркі". На той час Мікалай Канстанцінавіч ужо працаваў дырэктарам танежыцкага сельскага Дома культуры, самі ж віскосыя плюні юлі ў асноўным на Чаплічах, але гэта не перашкоджала ім, спішакоўся на ролептыцы ці выступленні, перадаўваў чатыры кімараты: два – у Танежыцы і столькі назад. Як і ахвотна выязджала з кантролем у суседніх гаспадаркі, а таксама ѹ іншых.

Гэтыя творы і былі ўключаны ў разпарту калектыву, а паколькі праграма выступлення пашырэлася за кошт танцоў, абрадаў, дык рэарганізацыя прывяла да таго, што з'яўліся фальклорна-этнаграфічны ансамбль "Танежыцы вячоркі". На той час Мікалай Канстанцінавіч ужо працаваў дырэктарам танежыцкага сельскага Дома культуры, самі ж віскосыя плюні юлі ў асноўным на Чаплічах, але гэта не перашкоджала ім, спішакоўся на ролептыцы ці выступленні, перадаўваў чатыры кімараты: два – у Танежыцы і столькі назад. Як і ахвотна выязджала з кантролем у суседніх гаспадаркі, а таксама ѹ іншых.

Аднак сваю работу М. Галадок не абмежаваў "Танежыцкімі вячоркамі". Арганізаваў і хор, драматычны тэатр, а таксама яничы і апітніцтва-мастакаўскую брыгаду, у якой з'яўлялася прыхільніцаў не менш, чым у іншых самадзеяйных калектываў.



для тых гасцей, якія прыехаля з розных гаспадарак Случчыны.

У працы, у пошуках непрыкметна прабег час. Мікалай Канстанцінавіч паспей за вочна скончыць тагачасны Мінскі інстытут культуры. Там у час адной з сесій напаткаў і сваё шчасце, пазнаёміўшыся з Марыяй Казловіч, якая перад гэтым скончыла Магілёўскі бібліятэчны тэхнікум, а цяпер атрымлівала вышэйшую адукцыю. Марыя, ужо Галадок, пераехала ў Танежыцы, узначаліла мясцовую бібліятэку.

Так працягвалася да 1999 года, пакуль у Слуцкім райвыканкаме не вывалаўся пасада загадчыка аддзела культуры. Тадышні старшыня вертыкали Зянён Ломаць развязаў, што лепшага спецыяліста на яе, як М. Галадок, не знайдзе, Мікалай Канстанцінавіч прыняў гэту пропанову. Хоць і разумеў, што давядзенца нялігка, бо і яго папярэднікам Іванам Пісарыкам было нямалі зроблена, дык культурнай традыцыі шмат у якіх вёсках нават больш моцныя, чым у тых жа Танежыцах. Але да цяжкасцяў яму было не прывыкаць, а жаданне па-сапраўднаму працаваць не растратіць, нагледзяць на тое, што на той час набліжаўся да свайго 50-годдзя.

Сёння ў М. Галадок абрэя работы – вельмі широкі. У яго попі зроку пастаянна знаходзяцца 171 калектыв мастицай самадзеяйнасці, у якіх удзельнічаюць больш за 1900 аматараў прыгожага. Дзесяць калектываў носяць ганарове званне "народны", а да ўсіх ёсьць клуб народных майстроў "Крылы творчасці" пры Слуцкім раёным цэнтры народнай творчасці. А таксама шматлікія бібліятэкі, палацы і дамы культуры, клубы, Касцёліцкі цэнтр рамёстваў, школы мастицтваў... Аднак да ўсяго даходзяць руکі Мікалаю Канстанцінавічу, на ўсё стае ягонай энергіі. У тым ліку і на свята "Слуцкія пасы", якое штогод збирае таленты не толькі з усёй Случчыны, а і суседніх раёнаў.

Валерый СВЕДЧАНКА

сунтасцю) пераможцам толькі і заставалася, што сучышацца "бліскучым" канферансам магілёўскіх тэлевізорак: "Ольга! (Маеца на увесь Вольга Гусева, уладальніца Гран-пры ў конкурсе вакалістак. Это было супер!" Стыль, які пасуе маладзёжна-тусовачным шоу-програмам, але нікім чынам не стасуецца з фестывалем духоўнай музыки.

З горыччу і шкадаваннем у такіх момантах згадваў я першы фестываль 1993 года. Якай жахлівая розница... Куды падзеліся імправізаваныя кантролісты харавых колектыву на вуліцах Магілёва, начыні

Зінаіда Бандарэнка, бяззменная вядучая асноўных фестывальных кантроліст:

— Мне падалося, што сёлетні фестываль быў больш арганізаваны. У мяне як вядучай было менш працы, нават у напісанні сцэнарні. Але ж, традыцыйна тэксты адкрыцца і закрыцца фестывалівай я імкнуся рабіць сама, бо лічу, што відзенне павінна быць выключна на беларускім.

Прыемна, што нагледзячы на спад сусветнай эканомікі людзі едзіць да нас за свой кошт. Я проста здзіўляюся, якія гэта апантанасце, якія любоў да духоўных спевau... І яшчэ больша колькасць людзей прыходзіць, каб паслухаваць узңеслую, духоўную музыку.

Альфонсас Вільдженас, мастицай краінскай акадэмічнага хора "Аўгурас" (г. Кліпеда, Літва):

— Пра фестываль "Магутны Божа" мы даведаліся ў мінульты годзе, калі да нас на 750-годдзе горада Кліпеды завітаў мар Магілев Віктар Іванав Шоўкай. Ён нас пачаў на кантроліст і сказаў, што мы абавязковыя павінны прыезжыць у Магілев. І вось, мы тут. Я бы вельмі рады вывезці май маладых спевакоў, які ў Захаднія Еўропе болей быў, чым на Усходзе, у суседнім Беларусі. Усе мы былі здзіўлены надзвінай, высокім узроўнем арганізацыі магілёўскага конкурсу. Я нават скажу, што па ўзроўні "Магутны Божа" нічым не горыць за харавыя конкурсы, што арганізујуцца ў той жа Францыі ці Швецыі.

Віктар Ройда, старшыня журы конкурсу:

— Выказвалася такая думка, што для вакалістай трэба стварыць асобнае журы. Паверце мне, што дыръжыкі хору не меней, а то і значна больш разбіраюцца ў вакале. Я кожны год слухаю ўсіх вакалісту на дзяржаўных іспытках у Беларускай акадэміі музыки. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мінульты гады бывала і 4, нават па 3 удзельнікі. І ведаецца, падчас амбэркавання "кошны" купілі сваё балота хвальці. Абектыўнасці не было. Даходзіла нават да таго, што амбэркуювалі кантроліста. Калі не хадылі, не будзе такая "кату масленка", я сёлета – 12 вакалістай. У мін

ЛІТАРАТУРА НА БЕЛАРУСКІМ РАДЫЁ: У ПРАГРАМАХ І АСОБАХ

Чым цікавы сёня літаратурны свет, пра што пішыць беларускія пісьменнікі і як яны ўвогуле начываюць сібе ў перыпетях сучаснага жыцця? І дзе пра гэта мы можам даведацца! Канечне, у літаратурных выданнях. І яшчэ — на Першым нацыянальным канаце і канале "Культура" Беларускага радыё. Прымым тут інформація апературы, асабіва, што дательца літаратурных падзеяў і книжных навін.

Навум Гальпяровіч:

— Літаратура — асабіў від мастацтва, дзе пісьменнік павінен з дапамогай слова стварыць образ, прайсці, такім чынам, праз "браму абраных" у свет літаратуры. "Брама" — так называў я адну са сваіх праграм на Беларускім радыё. Праз "Браму" прашлі я відомыя творцы — Т. Бондар, А. Гісьманюк, В. Шніг, так і маладыя — Т. Свец, І. Дарафейчук і іншыя, даказавано, што мастацтве слова па-ранейшаму важкае і неуміручае. Літаратурны падзей і навіны літаратуры складаюць субботнюю праграму "Літаратурны праспект". Гэта цікавыя рэпартажы нашых карэспандэнтаў з музеяў, бібліятэк, творчых вечарын, што адбываюцца ў Беларусі. А гдам літаратурных вандровак з'яўляецца паст А. Бадак.



ПІСЬМЕННІКІ — З БЕЛАРУСКІМ РАДЫЁМ

Віктар Праўдзін, намеснік галоўнага рэдактара часопіса «Полымя»:

— Нядайна мей магчымасць слухаць некалькі дзён запар Першы нацыянальны канал Беларускага радыё. І я ўсцешыўся, бо праграмы зроблены прафесійна, цікава, журналісты відавочна «хварохі» за сваю справу, адчуваючыя неабязыкасць і напішнасць іх працы. І мне, як літаратуру, канечне, прынемаю слухаць літаратуры блок праграм: «Сентыментальная паліванне», «Кароткія гісторыі», «Клас і К.», знаёміца з навінамі «Кніжнага кіёска» ў нядзельлю, начываць «Палітру», «Браму».



Маргарыта Прохар:

— Кожную нядзель ў праекце «Радыё-парк» аднымінца «Кніжны кіёск» — своеасабісны арэйніц на вірлім моры літаратурнай інфармацыі. Асабіўная увага — айчынным, книжным навінкам: паставяна анасіруючыя цікавыя і папулярныя «запалыя» серыі «Проза ХХ стагоддзя», «Паззія ХХ стагоддзя», «Бібліятэка прыгода і фантастыкі», «Скарбы сусветнай літаратуры» (выдаецца «Мастацкая літаратура»), а таксама книжным навінкамі ад выдавецтва «Беларускі кнігазбор», «Беларускай энцыклапедыі». Дацы, у нашым книжным кіёску «Радыё-парк» вы зможаце не толькі атрымаць цікавую інфармацыю, але і уласна книгу — падарунак за перамогу ў «Літаратурнай гульне».

А ёсі аматараў арыгінальнай літаратуры я запрашам паслухаць «Кароткія гісторыі» — завітаў у начыні літаратуры клуб, дзе гучакі навель і алавяданні Г. дз. Маласана, О'Генры, Франсуазы Саган, Агата Крыці, Рэя Брэздберы, Мікаіла Булгакава, Аляксандра Грына, Даніла Хармса, Івана Буніна, Іва Андрющы, Карапла, Чапека, Ліёна Фейтхвангера і многіх іншых. Аднане не толькі «зоркі» класічнай, сусветнай літаратуры мігіць у радыёэфіры. Не атмінаем і айчынную літаратуру, кіруючыяся дэвізам «Ведай і чытай сваё»: творы Я. Баршчэўскага, У. Каракевіча, І. Шамкіна, Я. Брылы, Р. Баравіковай і многіх іншых — як «мэтраў» так і маладыя аутараў.

Пачуць «жывыя голас» літаратара, яго меркаванні, думкі, цікавыя гісторыі ўзімкненага твору, зазірнуць у літаратурную лабараторыю, працуяще «Клас і К.» на Першым нацыянальным канаце Беларускага радыё, дзе гості эфіру — вядомыя «сучасныя класікі» расказваюць пра сябе, сваі творы, жыццё і свет — супрацьдны — у разалих і пытаннях — і літаратурны — інтрыгуюць і поуны містыфікацый.

А літаратурная гісторыя предстаўлена ў праграме «Хранограф» на канале «Культура». Эта цікавая літаратурная хроніка, расповедзе пра гісторычныя шляхи кніг і творчым спадчынам старадаўніх беларускіх пісьменнікаў, гістарычна-літаратурныя роспушкі і аўтарскія даследаванні, як зберагаюць сёня літаратурную паміч і творчасць, пакінутая продкамі нам, іх нащадкамі.

А дапамагаюць прэзентаваць новыя кніжкі і асобы іх аўтараў журналісты Беларускага радыё Навум Гальпяровіч, Галіна Шаблінская, Ірина Шаўлякова, Маргарыта Прохар і Вольга Сямяшка.

ПІСЬМЕННІКІ — З БЕЛАРУСКІМ РАДЫЁМ

Мікола Мялтіцкі, галоўны рэдактар часопіса «Полымя»:

— Прабачце за міжвольныя паэтычныя рыфмы, але мяне радуе тое, што на Беларускім радыё па-супрадынаму гучыць беларускія слова, якое заўжды чаруе роднасцю і праз якое якраз і сталюеца духоунасць. Радыё часта звязаеца да твораў пісьменнікаў, гучыць жывы голас беларускіх літаратараў, прымым як стальных, так і маладых творцаў. Мне таксама цікавыя праграмы, прысвечаныя нашай культурнай спадчынне. Хацялеся б, каб і надалей Беларуское радыё пралагавала нацыянальную духоуную каштоунасці, у тым ліку літаратурныя здабыткі — беларускія часопісы і кнігі.

Ірина Шаўлякова:

— «Сентыментальнае паліванне» — так называеца моя аўтарская праграма пра самую розніню перыпеты ў літаратурным свеце. «Паліянічым» на літаратурнай прасторы цікава ўсё, яны зазіраюць у самыя загадкавыя і незвычайнія куточкі айчыннага пісьменства, параноўваючы літаратурныя роспушки ў беларускай прасторы з дасыннімі замежнай прозы і пазії, вандруючы ў свеце літаратурных мар, фантазій, алізій, а таксама слухаючы, што шэпчуць ім літаратурныя нябесы: вершы, мастакія наставкі. Абсяг для палівання — шырокі: ад класікі да найноўшай славеснасці.

ПІСЬМЕННІКІ — З БЕЛАРУСКІМ РАДЫЁМ

Райса Баравікова, галоўны рэдактар часопіса «Маладосць»:

— Літаратура абуджает саму прыгожыя пачуцці, пашырае інтелект, вучыць жыццю. І таму чым больш згадак пра літаратурныя творы, чым больш яны гучыць і пра іх ведаюць, тым лепш для грамадства. Эта наша духоуныя пачатак: з літаратуры бярэ выток духоўная крыніца, якая здолна ўзнесці чалавека да самых высокіх віршыша духу, заклікае да душунага хараства і велічы, што падтрымлівае ў наш час вельмі неабходна, асабіўна ў маладым пакаленні. Мне застаецца, па-першое, падзякаваць нашаму Беларускаму радыё за тое, што яно так пленіла і напішнае — з дня ёсі — пралаганду самыя лепшыя здабыткі беларускай літаратуры, і, па-другое, пажадаць, каб літаратура была засяць жаданай госьці ў эфіры Беларускага радыё.

ПІСЬМЕННІКІ — З БЕЛАРУСКІМ РАДЫЁМ

Людміла Рублеўская, паз-тэса, празаік:

— Сёня беларуское радыё наадае вялікую ўвагу літаратуры, з'явіліся новыя цікавыя літаратурныя праграмы. І я мяркую, што такі накірунак трэба прададзіцца, таму што без культуры няма нацы, а літаратура — не што іншое, як адзін складнік культурнага жыцця і нашай духоунасці ў будучым.

Алена Бабак, дырэктар Дырэकціі мастацкага вяшчання Беларускага радыё:

— Мы жывём у ХХI стагоддзі — у час глобальных змен у мас-медыя, тэхналагічным прагрэсе, глабалізацыі і г.д. Таму немагчыма заставацца ў баку ад гэтых працэсаў ва ўмовах канкуранцыі, што ўсё узмацняеца. На Беларускім радыё ідзе актыўныя творчы пошуки шляху ўключэння ў агульную сістэму. Гэта не так проста. Аднане я мяркую, што ў новым вяшчальнім сезоне нашым наступным крокам па "літаратурных праспектах", дарогах і сцежках" будзе не толькі інфармаванне (няхай з аналітыкам), але і накірунок на папулярызацыю, так званая "раскрыўка" лепшага, што єсць у беларускай літаратуры — імёны, літаратурныя выданні, кнігі, выдавецтвы. Хацялеся б пашырыць і кола спэцыялістіў — крэтыкаў, літаратуразнаўцаў, культуролагаў, — каб пазбегнуць "кампліментарнасці" і паказаць "жывы" працэс, які ідзе ў літаратуры, таму што єсць імёны і творы, якія мы, беларусы, павінны ведаць, а Беларусь — імі ганарыцца.

Кожнаму даросламу чалавеку вядома, што надзеянае захаванне, якасць прадуктаў харчавання напрэмную залежыць ад насычанасці іх соплю. Калі знайсці тут правільныя судносіны, прадукты могуць вельмі доўгі час захоўвацца і пры плюсовай тэмпературы, не губляючы сваё спажывуныя вартасці. Ёщэ і ў кожнай нацыі такі кампанент, які пры любых варунках збліспечавае ёй прыстайное існаванне, дынамічнае развіццё. Гэты кампанент — інтэлігенцыя, яку з чыйсці лёгкай руки на рубяжы XIX—XX стагоддзяў вельмі часта з вілкай любою і пашану называюць соплю нацый.

Мы ўсе ведаем калі і якія ідэолагі глядзяць на інтэлігенцыю не больш, як на нейкую праслойку ў сацыяльнай

інтэлігенцыя аказалася па сутнасці цалкам спаланізаванай.

Калі так можна сказаць, слабага, практична цалкам пазбіенага ўласнай інтэлігенцыі беларускага народу, вядома, нічога добра не чакала, калі ён вымушаны быў пасля падзеяў Рэчы Паспалітай жыць пад уладай Расійскай імперыі. У дачыненні да беларусаў яе палітыка была ніколік не лепшай за польскую, таму што не прызнавала за імі права на самобытнае нацыянальнае жыццё. У тых неспрыяльных варунках у беларускага народа не магла фармавацца ўласная, арганічна цесна інтэрграваная ў яго культурна-моўны пласт інтэлігенцыя. Здолнасць да творчай дзеянасці людзі нашага краю ішпі, за рэдкім выключэннем, працаўца на

перыяд, галоўным чынам таму, што яе падрыхтоўка вялася ў рускамоўных вышэйшых і сярэдніх спецыяльных навучальных установах. З кожнай сотні іх выпуснікоў добра калі 3—5 чалавек маглі працаўца ў беларускім, культурна-моўным, рэчышчы. Астатнія лічылі сябе суперінтрэнтыялістамі і без усялякіх ваганіяў перавагу аддавалі агульнасаецкім духодуальным каштоўнасцям над нацыянальна беларускім, які, меркавалася, па меры набліжэння да "светлага камуністычнага грамадства" павінны будаць адигрываць усё меншую і меншую ролю.

Здаецца, не было ў СССР такой саюзной рэспублікі, як наша, дзе б інтэлігенцыя адигрывала такую непрыкметную ролю ў нацыянальным жыцці ўласнага народа. Невыпадкова мы так нерашуча, пасінна паводзілі

рый інтэлігенцыі, якія ў кожнага народа адносяцца да самых актыўных і прадукtyўных творцаў нацыянальных духоўных каштоўнасцяў. Паколькі яны ў нас стваралі пераважна на рускай аснове, таму, не верылася, што на Беларусі ёсць свая арыгінальная нацыянальная інтэлігенцыя.

З не хапае нацыянальна-сама-свядомай інтэлігенцыі. Хаца, такі дэфіцит у нас мае хранічныя характеристы. І калі этнічнае ядро беларускай нацыі — інтэлігенцыя ў бліжэйшы час не знайдзе ў сябе сілы перабудавацца, не зоймешца, як след пытаннем адраджэння і незалежнасці бацькаўшчыны, мабыць нашаму народу ўдасца праіснаваць у XXI стагоддзі ўсюго толькі некалькі дзесяцігоддзя. Трэба начыніць адкінцу, найперш інтэлігенцыі; усялякі спадзяванні на ўўёны шчасліві збег акаличнасці, на авабязковое заступніцтва за нас Бога ў самую апошнюю хвіліну, а спадзяванца толькі на саміх сябе, на сваю самаахвярную працу на карысць нацыянальна-культурнага Адраджэння.

Існуе небяспека, што тантанне на месцы, а дзе дык і адступленне з раней заваяваны пазіціі ў нацыянальна-культурным Адраджэнні могуць спарадзіць у многіх людзей сумненні ў яго разлічнасці, што аслабіць іх змаганне за гэтую высакародную справу. Такое вельмі непажадана. Тому, які бы сέанс не здавалася нібыта безвыніковай барацьба за незалежнасць краіны, захаванне яе этнакультурнай самабытнасці, трэба верыць у карэннае паліпшэнне сітуацыі. Калі ж песімістичны настроі адносна ажыццяўлення беларускага нацыянальна-культурнага Адраджэння шырокія маштабы набудуць і сядзі інтэлігенцыі, у яе не застанецца анікай магчымасці быць рухавіком грамадства, і яно немінуча будзе набліжанца да свайго скону. Слушная думка нашага славутага земляка, кіраўніка паўстання 1794 года Тадэвуша Касцюшкі: "Нації, якія імкненца да незалежнасці, неабходна верыць у свае сілы", лічу, можа, дапамагчы варнуцца на адраджэнскі шлях усім тым, хто выйшаў са змагання за нацыянальны ідеал толькі таму, што моцна зняверујць ў разлічнасці адстаяць іх. І ўсё ж гэта ажыццяўма, толькі патрэбныя велізарныя, тытанічныя намаганні, у дзесяткі разоў большыя, чым іх прыкладвалі да апошнія пары.

Леанід ЛЫЧ,
доктар гістарычных навук, прафесар

СОЛЬ НАЦЫІ

структурны грамадства. Галоўный жа сілай у ёй прызнаваўся рабочы клас, якому адводзілася авангардная ролю ў эканамічнай, палітычнай сферах. На практицы атрымалася ўсё наадварот. Акурат у асірпідзе інтэлігенцыя зарадзілася, пераўтварылася ў "навуковую" канцепцыю ідэя перабудовы сацыялістычнага ладу жыцця, якая прывела да краху камуністычнай ідэалогіі. На гэтым крутым пераломе ў гісторыі савецкіх народу абвешчаная большавікімі авангардная сіла грамадства — рабочы клас — нічога не зрабіў дзеля абароны СССР і яго "навуковую". Ад гэтага часу ўжо нікто нават з самых засяроджаных камуністычных ідэалаў не асмельваўся называць інтэлігенцыю праслойкай. У дачыненні да такої сацыяльнай катэгорыі ўсё часцей стаў ўжываць азначэнне: "соль нацыі", "мозг народа", "рухавік грамадства"...

Выступіць у ролі "солі нацыі" зусім не праста інтэлігенцыі. Для гэтага яна найперш сама мусіць быць узгадаванай на прыродных культурна-моўных традыцыях нацый. На вілкі жаль, такое, на мой погляд, зусім неўласціва абсалютнай большыні ні ўкрашанай, ні сённяшніяй беларускай інтэлігенцыі. Але, як ведаём, былі часы, калі ў нас хапала адукаваных людзей, якія сваёй плённай працаю уносиці не толькі важкі ўклад у духоды росквіт роднага краю, але і дбалі, каб ён якіць вызанчану культурную самабытнасць, не быў чымсці злекпакам. Такое напрыклад, асабліва было харктыэрнае адукаваным, творчыми людзямі у час, калі наша дзяржава называлася Вялікое Княства Літоўскае. Без таго дзяржаваўнага сувэрэнітэту, які быў тады, беларускі народ ніколі не меў бы "Залатога веку" ў сваёй гісторы, які забяспечнаваў інтэлігенцыі выдатныя ўмовы для творчай дзеянасці. Нагадаю, што пратаганіст навуковыя, культурныя здабыткі Беларусі ведалі ў многіх еўрапейскіх краінах.

З велізарнымі цяжкасцямі давялося сутыкнучы ўлюбленай у родны краі інтэлігенцыі, калі ён з прычыны неспрыяльных аbstавін апынуўся ў складзе Рэчы Паспалітай. Многія таленты замест таго, каб ўздесяцяціць свой уклад у развіццё беларускай культуры, науки, адукациі пайшлі праймаць духодуўныя вартасці ад палаю, якія афіцыйна лічыліся тытульным народам Рэчы Паспалітай. Адход значны, або большай часткі інтэлігенцыі ад прыродных культурна-моўных набыткаў пры адначасовым засвеенні і працы над узбагачэннем духоўных каштоўнасцяў іншага народа, як сведчыць жыццё, вядзе да этнічнага вымірання свайго. Не бяруся сцвярджаць, што гэта добра разумела перакінутая, у даным выпадку, у польскую культуру беларускай інтэлігенцыі, але, думаеца, яе віна надзвычай вялікая, што напярэдадні знікненіем Рэчы Паспалітай з палітычнай карты Еўропы (1795) "беларусы... — як пісаў Вацлаў Ластоўскі, — сталі наўвольны, музыцикі народам... засталіся чуць жывімі". Наша

рускую культуру, садзейнічаючы гэтым самым толькі больш эфектыўнаму правядзенню ў сябе ж дома русіфікацыі (гаворка пра ўзаемаабагацэнне культур тут не вядзеца). Напэўна, не без болю ў сэрцы ў першым нумары часопіса "Гомон" за 1884 год, які выдаваўся ў Пецярбургу беларускай фракцыі тайнага таварыства "Народная воля", сцвярджалася: "Беларускі народ як нацыя плебейскай чакае з'яўлення свайгі інтэлігенцыі. Да гэтай пары ён выдзяляў з сябе сілы, якія служылі або польскай, або вілкіарускай культуры. Глуха, але ўпартая пратэставаў ён супраце здрадніцкіх спробаў паланізацца альбо аўялікарусацца яго... Свята захоўвае ён асновы свайгі жыцця, ў чакані з'яўлення свайгі інтэлігенцыі, якая будзе не ламаць гэтага асновы, а развіваць і ўдасканальваць іх".

Як на той грэх, такая інтэлігенцыя не з'яўлялася на свет божы, а калі і з'яўлялася, дык у такі міэрнай колькасці, што практична анік не ўпіўвалася на нацыянальнае становішча ў краі. І гэта зразумела.

Як вядома, без нацыянальна-самасвядомых пластстой грамадства ніводнаму народу не наканавана ўніяцца да правільнага разумення ролі палітычнай незалежнасці. Адукаваных людзей у нас павялічалася, але толькі не нацыянальна-самасвядомых, тады выступацца за яе не было каму. Але нікто іншы, як інтэлігенцыя, стала галоўным чынікам магутнай плыні нацыянальна-культурнага Адраджэння наці XIX — пачатку XX стагоддзя.

Немалія здабыткі інтэлігенцыі ў нацыянальна-культурным будаўніцтве ў 20—30-я гады.

Яе актыўныя ўзделы ў правядзенні дзяржавайнай палітыкі беларусізацыі адигралі вырашальную ролю не толькі ў ўмацаванні пазіцый беларускай сістэмы адукациі, культуры і мовы, але і ў павышэнні ўзроўню нацыянальной самасвядомасці народа, што садзейнічала фармаванню з яго маладых пакаленінай вялікай арміі інтэлігенцыіх, мнона адданых сваім падзеям. У іх хапала не толькі жаданні, але і таленты, энергія, каб назаўжды пакончыць з культурна-моўнай залежнасцю беларускага народа, што садзейнічала фармаванню з яго маладых пакаленінай вялікай арміі інтэлігенцыіх, мнона адданых сваім падзеям. У іх хапала не толькі жаданні, але і таленты, энергія, каб назаўжды пакончыць з культурна-моўнай залежнасцю беларускага народа. Толькі гэтага не хапала партыйны цэнтр у Маскоўскім Крамлі і падначаленія яму рэпрэсійнай службы. Яны і аўгустіні рашучы бой красе беларускага народа — нацыянальны інтэлігенцыі. (Пра рэпрэсіі да інтэлігенцыі іншых народаў — гаворка асобная.) Наколькі мноны накаўт яна атрымала, відаць, напрэклад, з того, што толькі з ліку беларускіх пісьменнікаў было рэпрэсіравана больш за 170 чалавек, для значнай часткі якіх гэтага каштавала жыцця. Няцяжка зразумець, колькі страчана на мінадаўга, што гэтага людзей быў адключаны ад свайгі творчай дзеянасці.

Практична адсутнічалі усялякія магчымасці для фармавання нацыянальной інтэлігенцыі ў пасляваенны



ЁН УМЕЎ СПАГАДАЦЬ

Спойнілася 80 гадоў з дня нараджэння Міколы Міхайлавіча Грынчыка (1923—1999), беларускага літаратуразнаўца, крытыка і педагога, доктара філалагічных навук, заслужанага дзеяча науки Беларусі, пісьменніка. Усе, хто ведаў Міколу Міхайлавіча, працаваў з ім, часта контактаў, успамінаюць яго як велічну чулага, добрага, душэшнага чалавека. Ён кожнага разумеў, кожнаму спагадаў...

Нарадзіўся Мікола Грынчык у сялянскай сям'і ў в. Быцены (дзе і пахаваны) — цяпер Івацэвіцкі раён Брэсцкай вобласці. У гады Вялікай Айчыннай буй звязаны з падполлем, ваявой у партызанах. Скончыў Гродзенскі педагігічны інстытут (філалагічны факультэт), працаўшава настайнікам у г.п. Вілейка Бераставіца на Гродзеншчыне. Закончыў аспірантуру Інстытута літаратуры, быў наўкузовым супрацоўнікам гэтага інстытута. З 1980 года ўзначальваў кафедру беларускай мовы і літаратуры Мінскага інстытута культуры. Узнагароджаны ордэнам Айчыннай вайны 1-й ступені і медалямі.

Літаратуразнаўчая дзейнасць прафесара М. Грынчыка была прысвечана даследаванню творчасці наших класікаў: Янкі Купалы, Якуба Коласа, Максіма Багдановіча і інш. Сваітэр другога тома "Гісторыі беларускай дактарычнай літаратуры". Аўтар наўковых прац "Максім Багдановіч і народная пазіцыя", "Аркадзь Кулішоў: Крытыка-біографічны нарыс", "Шляхі беларускага вершаскладніцтва" і іншых наўковых артыкулаў, што друкаваліся ў газетах і часопісах, наўковых зборніках. Быў рэдактарам многіх наўковых выданняў.

ЯЛІЗАЎСКАЯ «ВЕЧАРЫНКА»

У кіраўніці народнага фальклорнага ансамблю «Вечарынка» Дома культуры мастацкіх Ялізава Асіповіцкага раёна, што на Магілёўшчыне, Джэзэп Рабавай сёлета — 50-гадовы юбілей. А сама «Вечарынка» ў наступным годзе адзначыла свае трыццаць.

Пачалося ўсё з таго, што пры ялізоўскім Доме культуры ў 1974 г. быў створаны ансамбль, зарыентаваны на традыцыйную беларускіх «пасідзелак». Яго і называлі «Вячоры». Тут сабраліся рабочыя, прадстаўнікі інтэлігенцыі, пенсіянеры. Акрамянаў гурту музыкант-аматар Мікалай Барозна. «Вячоркі» адразу палібліся ў ўсім раёне.

Праз 5 гадоў кіраваць ансамблем пачала выпускніца Магілёўскага музычнага вучылішча імя М. Рымскага-Корсакава Джэзэп Рабава. Дзякуючы ім прафесійнаму падыходу, энтузіазму, а таксама захопленасці ўзаемнай калектыву славамі, прыкметамі вырас іх выканальніцкі ўзоровен. З'явіўся ў рэпертуары апрацоўкі народных песен у 3, 4 галасы з супрадзіжніцем і без. Праграму «расквеілі» танцавальная рухі, сюжэтныя сцэнічныя замалёўкі. Ансамбль пачаў штогод удзельнічаць у рэйніні і абласні агліядах мастацкай самадзеяйнасці, атрымаў шэраг грамат і дипломаў.

У 1996 г. ён быў ганараваны званнем «народны» і тады ж перайменаваны ў «Вечарынку».

Сёння яго касцяк — людзі, якія ў складзе ансамбля з дня заснавання. Апошнім часам рэпертуар папоўніў праграмы «Запрашаем на вячоркі», «Кірмаш на сучасны лад», «Каліяды», «Уваходзіны» да інш. Піць гадоў таму ў якіх канцэртмайстар пачату працаўцаць мясцовыя самадзеяйны кампазітар Віктар Шышкавец, і цяпер у «Вечарынкі» шмат яго песен на вершы А. Тамашэўскага.

«Вечарынка» заставацца самым папулярным ансамблем у Ялізаве і збірае аншлагі на сваіх шматлікіх канцэртах.

Лідзей МАХІНА

ПАДАРОЖНАЕ АПАВЯДАННЕ

Вымыты дажджком і выстуджаны ветрам, як самалётная сталь перад узлётам, так Парыж выглядаў па дарозе з аэропорту.

Пасяліўся мы з дачкой у маленечкі гатэль. Рассоўванне прасторы з дапамогаю лістравымі паверхняў — вельми парыжскіх архітэктурны прыём.

«Чакаю на вуліцы», — кажу Ядзі.

Жанчына просіць запалнічку. Такая міяя. Дачка выходіць з гатэлю. Жан-

чынілі, афіцыянты заставаліся жыць. Не гавару, як і такое: «У антыварах старэе беспрытульнае веліч, парэшткі французскай імперыі. Золата тускнене, канапы скасабочваюцца, карыны чарнене. Францыя правальваеца ў памінку стагодзіз, правальваеца з храбусценнем хранцузскіх батонаў».

Гладкае аранжаве неба, што можа... Нічога не можа. І каб неба без нічога, каб пустое... І не важна дзе ты... У Парыжы ўтульней пад такім небам. А можа, і не ў Парыжы... Калі ўжо ўбачылася такое неба ў Парыжы,

замест гатовага чалавека, ідзе працэс стварэння бога-чалавека. Зрэшты, яны сябе лічылі паубагамі. Народ не дараўаў караліям памылкі. Хаця і народ абмыліўся, убачыўшы ў голай дуне карала зяніні сонца.

Леанарда — адра... адранае!

Разгляджаючы нататнікі Леанарда, пеканака: памер малюнка не мае анякага значэння для мастацства. Для музэя мае, чым меншы — тым лягчэй захоўваць.

Кінулася ў вочы гермафрэдычнысць леанардаўскіх образаў. Яны проста людзі? Проста чалавекі? Ці проста Бог, калі ёсць Бог?

Адам ГЛОБУС

КРОПЛІ ДАЖДЖУ Ў ПАРЫЖЫ

чына мне не падабаецца, вядома, не падабаецца адразу і назусім.

Паўтарацца прабежка — шпацир на вільготным і сонечным вуліцам. Бляск такі, што вымывае і выспляпляе думкі і рэзгаванні. Лёгкі водар інъянінага алею, што разліваецца па вуліцы, нагадвае мне пра жывапіс, хлеб і прамінную мададосць.

Ядзі фатаграфуе чырвоную браму. Ядзі выбірае абукт. Ядзі прымервае куртку. Ядзі — любімая дачка.

«Парыж — успамін пра культуру, пра імперыю, пра мастацтва, пра веліч...» «Успамін!» — перапытвала дачка. Не адракада. Завярніў у кітайскі растаран.

Ядзі набрала крыветак і з'есці не змагла. Так яны, ружовабокі, і засцяліся плаваць у шынельнай алайнай поліўцы. Перанатоленасць — недаедзенія крыветкі.

«Пашыў ў музей Пампіду?». «Пши!». Кілеметровыя чэргі ў Меку найусічнага мастацства. Побач пусты сабор. Готыка, святло вітрачкоў. Чаго-чаго, а мастацтва ў ім больш. Піплам трэба чарага. Бог сведка, ім патрэнна не мастацтва, а чарага пра мастацтва.

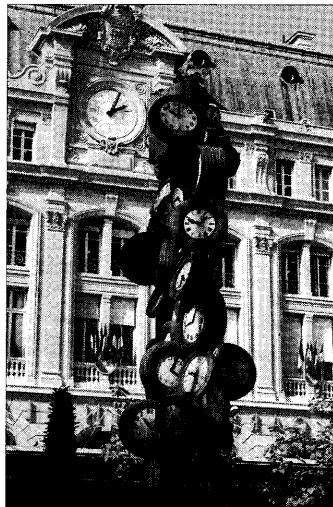
Мы маўчым у саборе.

У падобных збудаваннях выспявала мара пра хмарошы. Да нас падышоў чалавек з пляценія талеркаю для ахвяраванняў, і я кінуў 50 цэнтаў на растаўрацию гатычна-хмарачасной думкі.

Цень пташкі імкіла перакрэслі алтарныя вітраże і нарадаў пра святыя дух, пра прысущнасць Бога тут і ціпера.

«Ты бачыла цень пташкі?». «Нельга сфатаграфаваць», — заўважыла Ядзі.

Намерваўся сказаць ёй: «Каштоўнасці з капоніі прышлі ў Парыж разам з гаспадарамі, мурынамі і арабамі. Нельга выпампаваць нафту і не атрымаваць у суседзі жыхароў пустыні. Нельга выграбсці алмазы і не пусціць у краіну афрыканцу. Прыродны каштоўнасці немагчыма спахіваць без гаспадароў зямлі, з якой бяруцца даброты. Парыж перанасычаны чужымі каштоўнасцямі і эмігрантамі. Эта гнязда. Узімку жаданне вярнуць усё назад: афрыканцу на Афрыку, арабаў на берагі Ніла, плякай да Варшаву. Разумею, немагчыма. Хочацца дамоў. Ад настальгіі паміралі ў Парыжы. Пласты



значыць лёс — убачыць маё-свае неба і над Парыжкам.

«Табе падабаецца неба?». «Неба, як неба. Парыж — прыемны гародок, але я люблю Лондон», — у Ядзі праціўнасць настрой, зламаўся фотаапарат; а ў мяне настрой быў.

Вечарына тэмса сабачага лаўна на падрыжскіх ходніках, не хацелася ўступаць. Але і лайно сабачае не сапсавала настрою.

Настрой упалаў, калі Ядзі наступнай раніце адмовілася ісці ў Луўр.

Мурын у метро пазіхадаў. Нядзеля. Хацелася спаць, я ехалі ў Луўр адзін, Ядзі накіравалася ў музей Усходу, да Буды. Мурын сваім цукровым-зарэзным пазаханім усю маю ўзінеласць вярнуў у грукатлівую будзённасць. Ен знях чарапіцу. Адзін. Шэрзя шкарпята.

Спаквала нядзельнасць перамагла.

Гіпапатам бліо. Блакіты, бліо, гіпапатам. Ну і ну, на Луўры гіпапатам з Егіпта, бліо, каменны, цякенікі, ажно скрасіці карыці, бліо. Любуюся, не налюбуюся, бліо.

У Луўры мармуровое светло і прахападнае золата.

Так і чакаў: крэслы і сталы выштукаўніцтваў рабакамі вось-вось перафраццаў у аленяў і паскачуць па паркету, па кілемах на волю...

Ложак караля виглядаў непрыстойна, бо падобны да тэатральнай дэкарацыі, больш за тое, ён нагадваў алтар у саборы.

Нататкі Леанарда — адзінны кнігі на ўсё Луўр, у невымяральнай экспазіцыі. Дастатковая!

Кнігі трэба выдаваць невялікія, дакладна, маленкія.

Менавіта ў Луўры захадзела дадаць у славянскую міфалогію пару-трайку монстрав, запазычыць у сярэдневечных франкаў і перамалываць на свой капыл. Ну чаму ў нас німа Капыльніка, які ўсё чыста спрашчае, пакідаючы чалавеку адно вока, адно вуха і адну руку.

З тысяч кніг у кнігарні я выбраў мініяцюры пра Эдэм, бо заўважыў, што Адам і Ева ўвесь час там снедаюць, як я з жонкай.

Сняданак на траве — рай.

Вчэара, нават таемная, блізкая да пекла.

Кніга — канцэнтрат разумовай дабрадзеяйнасці-зладзеяйнасці. Добра відаць: каталог выставы больш прадуманы за выставу. Каталог музея Пампіду больш кампактны і ёмкі за музей. Час каталогаў, анталогіяў і храстаматый? Плёнка.

Разгляджаючы ў кнізе віхрасты партрэт Ван Гога, думай пра ўбіства мастакоў-маліпавальнікаў. Ну ні фіга яны не подобныя ні да Ван Гога, ні да Гагена, ні да сямёна сябе.

Хацелася б каб Ядзі была падобная да мяне. Каб яна любіла Луўр. Каб шанавала мае каштоўнасці. Расхадзелася, калі Ядзі папрасілася ўзінца на Эйфелеву вежу, каб фатаграваўць панарамы.

Выпалиў я цыгарэту на вежы і жонцы патэлефанаваў, бо у цыбе не адказваў телефон.

Звязаць з Парыжка дамоў — снабізм? Усё яшчэ так. Заўтра будзе банальнасцю і звычайнасцю, а сення — дэмантрацыя ягамосці. Заўтра не буду звязаць з Парыжка ў Менск. Заўтра — умоўнасць. Учора, здадзецца то ве было чарніца. Зары, з Парыжка звяночкі міне тата, званок прасіўдаўці дзірку ў жалезнай заслоні паміж Захадам і Усходам. Учора званок з Парыжка быў дысідэнцтвам.

Сягонкі дысідэнцтва — хаванне думак ад дзяцей? Дысідэнцтва — пачуццё сорому.

Парыжскі дождж — стан душы, сум і праўрыстасць, циррлівасць і спакой, утульнасць і жаданне затрымцацца ў каваі і наізірца за парадам пасроцін.

Некаму заявілікша шчасце — піці каву ў парыжскай кавіні, для нас — звычайнае. Не намагаюся я чытаць Вальтера ў арыгінале, з мяне дастаткові і та-

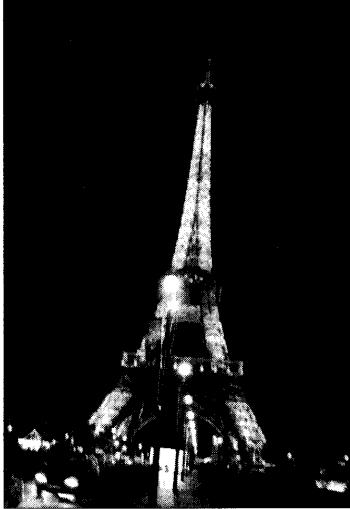


го, што разумею размову шумлівых на-
веднікаў, якія распавяданоць па-польску
показкі пра жаночыя дупы. Намагаюся
прымысць дакчу чытаць Вальтера па-
французску і не хачу, каб яна услухоўва-
лася ў дурнаватыя жарты.

Ядзя чытае па-французску Экзюперы
пра маленькага прынца.

Я заняты сваім...

Парыжскай эротыцы не стае вільгага і
цялеснасці. Яна высушаная, выпетраная,
выпендронная, аблітая туалетнай вадою з



моцным спірта-спіртычным пахам. Яна
шорсткая і дробязная. Дух маркіза дэ
Сада лунае над Парыжкам. Мне ён нада-
кучніў.

Думаеш у Парыжы ўсе жанчыны Жа-
ней? Не, тут Жулі, Рэгіні, Франсуазі,
Зараы, Лахудры і Паразы, але ўсе яны
д'Арк. Дакладна. Я бачу аркі іх ног,
паміж якімі свецца ружовая лямпачка
спакусы.

Кіч, як цукеркі, з'ядае герояў, трафа-
рэцце, абсмоктае і выплюеўвае ў танных
крамы. Пасля ўспаўлення героя чакае
яркая нікчэмнасць, а потым канчатковая
зічтажэнне. Калі зічтожаць Жану
д'Арк?

Прыгожа... Не так. Яркая лесбіянка,
якая варыла нам каву, пайшла да тоў-
сценкі, нязграбнай і вульгарнай афіцы-
янкі інача працавала і пачала гладзіць яе спачатку па
тапі, а потым і па дупе. Непрыгожая
крупнула клубамі, непрыгожая мае ўла-
ду над прыгажуній. Хай ненадоўга. Што
надоўга? Ціжарнасць? Напэўна лесбіянкі
пакутоўкою падчас ціжарнасці каханых.

Жанчына ў парыку, у мужчынны
лысіні. Нічога іх не ўратоўшы. Не веся-
лосіса, не ўсмешкі поўныя рукатворных
зубоў, ні адзежа з модных крам і ўпры-
гожанні з золата, ні Парыж. Яны старыя
і лысія.

Дождж скончыўся. Мы вярнуліся ў га-
тэль.

Непрыемна робіцца, калі ў гатэлі на-
гадваюць, што ў нас застаўся адзін
дзең. Нібыта мы не ведаем пра гэты
адзін дзең.

З-за гадкаў нагадвання спаў кепска.

Нарашце самалёт. Заплюшчыў вочы і
даглядай сны, недагледжаны ў Парыжы
пра маленькага прынца і ядзю.

ФОТА Я. АДАМЧЫК



ПАМЯТЬ

ВЕРА: ДУША І ЛЮБОЙ

Прыгадаем выдатную піяністку і пе-
дагога...

Вера Лагівененка — цудоўная
піяністка, таленавіты і тонкі музыкан. Усё свае жыццё яна прысыціла наву-
чанню маладых музыкантаў у сценах
Беларускай дзяржаўнай акадэміі муз-
ыкі. Аднак, гэта нельга называць толькі
"навучаннем" ці "выхаваннем". Вера
Аляксееўна прываблівала сваімі ад-
носінамі да музыки, дарыла студэнтам
дарагі мінуты паглыблення ў высокі
свет вытанчанага і адначасова простага
выканання Моцарта, Шуберта, Шапэна,
Дэбюсі... Яна заўсёды верыла ў
самыя добрыя, высакародныя якасці і
магчымасці кожнага са студэнтаў, ды і
кожнага з нас.

Якое слáунае імя даді ёй бацькі: Ве-
ра! Сэнс гэтага слова так вызначае
Святое Пісанне: упэўненасць у нябач-

ным. І менавіта гэта нябачнае адхуа-
ляе жыцці. Асобы і жыццё твораў
мастактаў... Мы, яе паплечнікі, заусé-
ды адчувалі незвычайнасць таленту Ве-
ры Аляксееўны, — і музыканцага, і
чалавечага. Адно гарманічна вынікала
з другога, паколькі галоўным скарбам
Веры была Душа. Выдатны абсалютны
слых выяўляўся не толькі ў прафесії,
— услякі душэўны фальш, неспра-
вядлівасць, няправда ранілі яе, прычи-
нялі болі ёе добрауму сэрцу.

Вера Аляксееўна так любіла лю-
дзей, мастактаў, пазію, прыроду,
кожнае дрэзу і кветаку, — усё жы-
вое! Заусéды жывой была для яе і муз-
ыкі, якая, бяспрэчна, з'яўлялася га-
лоўным прызначэннем яе жыцця. Мы
успамінаем чыстае аблічча Веры Аляк-
сееўны, гучанне яе голасу, серабрыс-
ты смех... Слухаем запіс яе тонкага



выканання Шапэна... і мы разумеем:
якое прыгоже жыццё працягваеца ў
гэтых сугуччах. Нематрыяльнае, ня-
бачнае, неадчувальнае...

КАЛЕГІ

ЗАМЕЖКА

Кандыдат філалагічных навук, перакладчык Уладзімір САКАЛОЎСКІ на-
радзіўся ў вёсцы Малыяканаві Слонімскага раёна, скончыў Гродзенскі пе-
дагагічны інстытут. Жыве ў Мінску, узначальвае аддзяленне беларуска-ня-
мецкага грамадска-культурнага ўзаемадзеяння Інстытута Цэнтральнай і У-
сходній Еўропы. Сёння Уладзімір Лявонцьеўч адказвае на пытанні нашага ка-
распадзента.

Уладзімір САКАЛОЎСКІ:

«У АРХІВАХ ГЕРМАНІИ ЗАХОЎВАЕЦЦА ШМАТ МАТЭРЫЯЛАЎ ПРА БЕЛАРУСЬ ПЕРЫЯДУ ПЕРШАЙ СУСВЕТНАЙ ВАЙНЫ»

— Уладзімір Лявонцьеўч, раскажыце,
капі ласка, нашым чытакам чым вы зай-
маесяці?

— Я ўсё свае жыццё займаюся беларуска-нямецкімі сувязямі і перакладчыц-
кі дзеіннасцю: з німецкай мовы пера-
кладаю на беларускую і з беларускай на
німецкую. Нават тэма кандыдата ды-
сертацыі ў мене была такая: "Беларуска-
німецкая літаратурная сувязь перыяду
Веймарскай эспублікі".

— Вы вельмі часта бываеце ў Гер-
маніі?

— Вельмі часта. Выступаю і выступаю з
з дакладамі ў Мюнхенскім, Кёльнскім,
Гумбольдтскім, Патдамскім і ў іншых
німецкіх універсітэтах. Выдаў шмат дас-
ледowych книг і кніг перакладаў.

— А над чым вы працуеце цяпер?

— Зараз я працуя над другім томам
"Беларусь і Германія ад Першай да Другой
сусветных войн". Эта збор дакументаў
і матэрыялаў аб беларуска-нямецкіх
культурных сувязях з 1915 да 1941 году.
Праз год-два такая кніга павінна выйсці з
друку ў Германіі.

— Уладзімір Лявонцьеўч, што цікавае
вам узнаўкі і, наогул, чым шмат у
німецкіх архівах дакumentau пра Бела-
rus?

— Беларускіх матэрыялаў у архівах і
музеях Германіі вельмі шмат. Найперш
сустракаючы архівныя дакументы, звязаныя
з Беларускай Народнай Рэспублікай 1918 года і з яе надзвінчайной
місіяй у Берліне. Эзэль пласт вельмі цікавай
і разнастайнай інфармацыі пра Беларусь належыць німецкім газетам, што ў 1916—1919 гадах выдаваліся на тэрыторыі
Беларусі, і якія дагэтуль часу невядомы
нават нашым даследчыкам. Тут у
першую чаргу хапелася б назваць "Газе-
ту 10-й арміі", якая змясціла больш за
7000 публікацый пра Беларусь, "Стражу
Усходу", "Беластоцкую газету", "Гро-
дзенскую газету", "Лінскую газету",
"Навагрудскую газету", "Варанавіцкую
нямецкую газету" і іншыя.

— Хочады з гэтых пералічных га-
зет вы маеце ў сваіх хатніх архіве?

— Мену ўсе нумары "Баранавіцкай га-
зеты", якая выдавалася ў 1916—1917 гадах.
У ёй шмат публікацый пра Шчару, пра
мой родны Слонім, ёсьць цікавыя фо-
тадзінькі і мальюнкі пра жыццё, архітэк-
туру і прыроду Слонімшчыны. Публікава-
лася ў тоі час многа вершаў пра горад
над Шчайрай, пра пушак, якія вадзіліся на
берагах нашай рэчкі. У Слоніме тады
служыў німецкі афіцэр Шорлінг, які
пісаў верши пра Слонім і добра маявя.
Паведамляў гэта газета і пра жыццё

немцаў, якія яны лекції тут чыталі, якія
праводзілі мерапрыемствы і г.д. I, наогул
у Германіі шмат каштоўных матэрыялаў
звязаных з Гродзеншчынай і з Беларуссю
наогул. Сёе-то адшукваеца і публіку-
еца.

— Што сёлета з вашых твораў паба-
чыла свет?

— Вось нядаўна выйшла з друку пера-
кладэнна мною з німецкай мовы на беларускую
кніга "Вырваны з агню". Яе аўтар — Вернер Мюлер. Эта трагічная
старонкі зняшчэння піскага тета, незвы-
чайная гісторыя пра тое, як німецкі вай-
сковец зондэрфорэр Гюнтер Круль вы-
ратаваў з гета Пінска яўрэя Пітра Раб-
цавіча і як апошні на працягу дзесяцігодзі-
дзяў настойлівай шукай сваіго вырато-
вальніка і дзякуючы Маргрэт і Вернеру
Мюлерам змог знайсці і аддзяліць яму.

— Уладзімір Лявонцьеўч, якіш з 1961
годзе ў Кёльне пабачыла свет книга Ан-
джея Цеханавецкага "Мікалай Казімір
Агінскі і яго "садзіба музай" у Слоніме.
Дзесяць гадоў назад яна выйшла ў
Мінску пад беларуску ў вашым перакла-
дзе. Раскажыце трохі пра аўтара гэтай
манаграфіі Андрэя Цеханавецкага.

— Андрэй Цеханавецкі — маста-
тавознавец, нащадак старожытнага ро-
ду князей Місцілавіцкіх і Заславскіх —
добра відомы ў Беларусі сваімі грамад-
ска-дабравічнай і мецэнатскай дзеіннас-
цю. Яшчэ ў 50-я гады ён правіў ціка-
васць да зямлі сваіх продкаў, род якіх

XV стагоддзі перасяліўся ў Беларусь і
шмат зрабіў для яе эканамічнага і куль-
турнага развіцця. Бацька Андрэя Ежы
Цеханавецкі быў дыпламатам царскай
Расіі, а затым і Рэчы Паспалітэ. У час
Першай сусветнай вайны ён пераехаў з
Фальваркі Бачэйкава (Віцебшчына), у
Варшаву, дзе ў 1924 годзе і нарадзіўся
Анджэй. Сваё дзяцінства сын дыпламата
правёў у Будапешце. У вайну ўдзельнічыў
у Варшавскім пасадзітні, а затым вывучаў
гісторыю мастакства ў Ягелонскім
універсітэце (Германія) абараніў док-
тарскую дысертацию пра тэатр Агінскага
у Слоніме, на аснове якой і была выпушчана
гэтая кніга. У 1981 годзе ўпершыню
надрукавана ў Беларусі. Аб'емні
місціны, звязаныя з жыццём і дзеіннасцю
і звязаныя з яго працай, спадак Цеханавецкіх
быў моцна ўражаны, калі ўбачыў
жудасную карынту запуснення, калі
былы Фальваркі, культывы і архітэктурны
помнікі ператварыліся ў стадоны
і фермы, а величны парк і майсткі за-
раслі дзікай травой. Гэта выклікала тады
у яго не толькі абурэнне, але і прыток
сіл, енергіі для актыўнага ўдзелу ў пра-
цэсе адраджэння Беларусі. Менавіта
дзякуючы яму былі вернуты старажытны
спускі пясоў, рэдкіе гродзенскія вы-
данні 18 стагоддзя, мальюнкі Ніясвіжа
19 стагоддзя і іншыя каштоўнасці. Акрамя
таго, Андрэй Цеханавецкі з'яўляецца
ініцыятарам і фундатарам многіх міжна-
родных навуковых супстэрнаў на пра-
блемах мінушчыны Беларусі.

— Чаму менавіта на вашу долю выпа-
ла перакладаць кнігу Цеханавецкага
"Мікалай Казімір Агінскі і яго "садзіба музай"
у Слоніме?"

— У час адной са сваіх паездак Ан-
дрэй Цеханавецкі зрабіў заходы аб пера-
кладзе ў яго кнігі на беларускую мову. І
так атрымалася, што перакладчыкам стаў я. Пэўна не апошнюю ролю адгыгра-
ла і то, што Слонімшчына — моя
радзіма. Адклапаўшы многія важныя спра-
вы, я пераклаў манаграфію пра тэатр
Агінскага у Слоніме на родную мову і
яна ў 1993 годзе выйшла з друку. Сёння
кніга Цеханавецкага патрабуе перавы-
дання, таму што многія яе нават і не ба-
чуць, а хапеці б мене у асабістай бібліятэ-
цы.

Сергей ЧЫГРЫН



у адной з бібліятэк Германіі.

